ΝΕΑ ΕΥΡΩΠΗ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΠΡΩΪΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

DAS NEUE EUROPA

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ : Δ. Θ. ΗΛΙΑΔΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
Μ. ΠΑΠΑΣΤΡΑΤΗΓΑΚΗΣ
Γραφεία καὶ τυπογραφεῖα
Μητροπόλεως 48
Ἀριθμὸς Τηλεφώνου 36—44
Ἀριθ. Φύλλου 193 — Τιμὴ δραχ. 4

ΤΕΤΑΡΤΗ
12 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
1941

Ἰωάννου τοῦ Ἐλεήμονος

TAGESZEITUNG, MORGEN-AUSGABE
Besitzer : D. Th. ILIADIS
Hauptschriftleiter: M. PAPASTRATIGAKIS
Zeitungsbüro und Druckerei Mitropoleos 48
Fernruf 36 - 44 PREIS: 4 DR.

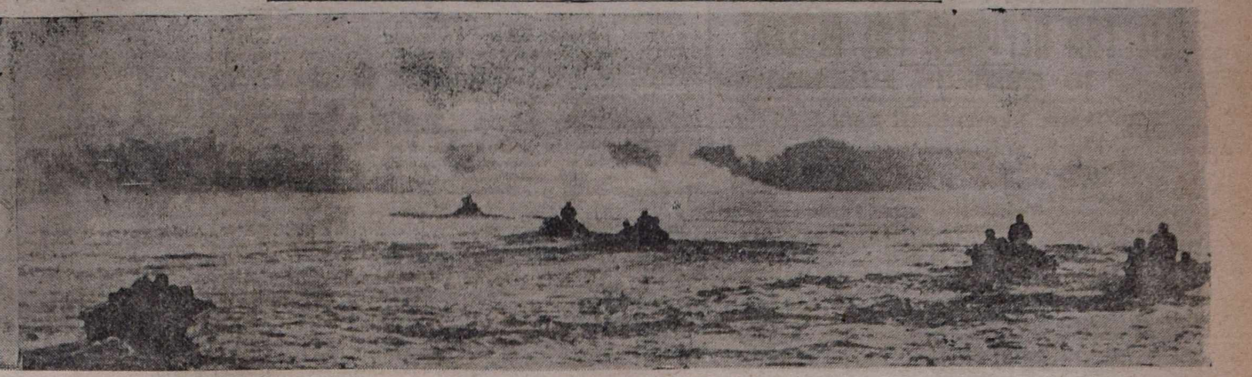
ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟΥ

Ἐδόθησαν ἐπανειλημμέναι ἀφορμαὶ διὰ νὰ καταδειχθῇ ὅτι ἡ Γερμανία κάμνει ὁλοκληρωτικὸν πόλεμον. Τὰ Γερμανικὰ στρατεύματα κρατοῦν ὑπὸ τὴν κατοχήν των ὁλόκληρον σχεδὸν τὴν Εὐρώπην καὶ διεξάγουν πόλεμον τιτανικὸν πρὸς Ἀνατολὰς καὶ πόλεμον ἄνευ ἐλέους εἰς τοὺς Ὠκεανοὺς καὶ τὴν Θάλασσαν. Ἡ προσπάθεια αὐτὴ δὲν ἀποβλέπει μόνον εἰς εἰδικὰς ἐπιδιώξεις ἠθικοῦ περιεχομένου, ἀλλὰ καὶ προπαντός, ἐπιζητεῖ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ ὡραιοτέρου τῶν ἰδανικῶν ποὺ ἐκίνησε ποτὲ Ἔθνος εἰς πόλεμον, τοῦ ἰδανικοῦ τῆς ἑνιαίας ὀργανώσεως τῆς Εὐρώπης. Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἄνευ ἀγῶνος δὲν θὰ ἦτο ποτὲ δυνατὸν νὰ πραγματοποιηθῇ ἡ μεγάλη ἐπιδίωξις, ἡ ὁποία μὲ τόσας θυσίας πληρώνεται. Αἱ συνήθειαι καὶ σκότιαι ἐπιρροαί, δὲν ἐπέτρεπον εἰς τοὺς λαοὺς ν᾽ ἀναζήσουν. Ἐχρειάσθη κατὰ συνέπειαν, ἡ παρέμβασις τῆς σπάθης διὰ νὰ πεισθοῦν οἱ ἀφελεῖς καὶ νὰ ὑποταχθοῦν οἱ σκληροτράχηλοι.

Ἡ Γερμανία ἐξεκίνησε κατὰ τρόπον θριαμβευτικὸν καὶ εἶναι νικήτρια εἰς ὅλα τὰ πεδία. Διανύομεν ἤδη τὸ τρίτον ἔτος τοῦ πολέμου καὶ ὅμως οἱ Γερμανοὶ στρατιῶται ἔχουν τὴν στάσιν καὶ τὴν συμπεριφοράν, τὴν ψυχραιμίαν καὶ τὴν ἄνεσιν, σὰν νὰ ἐκλήθησαν μόλις πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ὑπὸ τὰ ὅπλα. Εἶναι αὐστηροὶ καὶ σεμνοί, εἶναι ἀνεπίληπτοι. Ἔχομεν ἰδῆ πολλοὺς στρατοὺς εἰς τὸν τόπον, ἀλλὰ ὁ Γερμανὸς Στρατιώτης εἶναι ἀσυγκρίτως ἀνώτερος ὅλων. Δὲν προκαλεῖ, δὲν ἐνοχλεῖ, δὲν πειράζει τὰς γυναῖκας, δὲν παρέχει ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει θέαμα ἄκοσμον. Ἔχει προκαλέσει καὶ μὲ τὴν στάσιν του αὐτήν, τὸν θαυμασμὸν ὅλων. Ἔδωσε τὸ μέτρον τοῦ ὑψηλοῦ πολιτισμοῦ.

Οἱ προπαγανδισταὶ τοῦ Λονδίνου γνωρίζουν καὶ τὴν στάσιν καὶ τὴν ἐντύπωσιν. Καὶ ἐπιστρατεύουν τὰ πληρωμένα ὄργανά των ἀνὰ τὰς κατεχομένας χώρας, διὰ νὰ ἐκμεταλλευθοῦν τὰς τυχὸν δυσχερεῖς συνθήκας, νὰ καλλιεργήσουν τὴν δυσφορίαν καὶ ὀργανώσουν τὸ σαμποτάζ. Ὡρισμέναι τερατώδεις φῆμαι αἱ ὁποῖαι κυκλοφοροῦν ἑκάστοτε εἶναι ἔργον των. Ἔργον των εἶναι καὶ μερικαὶ κακουργίαι, αἱ ὁποῖαι διαπράττονται. Ἀλλ᾽ ὡς ἐτονίσαμεν καὶ ἀνωτέρω, ὁ γερμανικὸς στρατὸς κάμνει πόλεμον ὁλοκληρωτικὸν καὶ τὸ κατέδειξεν αὐτό, ὄχι μόνον καὶ εἰς τὰς ξένας χώρας, ἀλλ᾽ ἀκόμη καὶ εἰς τὸν τόπον τὸν ἰδικόν του μὲ τὴν θυσίαν τῶν ἀνέσεων καὶ μὲ τὴν αὐστηρὰν πειθαρχίαν. Ἂς ἔχουν ὑπ᾽ ὄψιν των τὸ ἀδιάσπαστον καὶ τὸ ἀδάμαστον ἑνὸς στρατοῦ προωρισμένου νὰ νικήσῃ, ὅλοι οἱ φλύαροι, ὅλοι οἱ δύστροποι. Ἂς τὸ ἔχουν ὑπ᾽ ὄψιν, ἔστω καὶ ἂν ἀγαποῦν τὴν Πατρίδα των μόνον, ἀφοῦ δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ συγκινηθοῦν ἀπὸ τὴν φωτεινὴν προοπτικὴν τοῦ μεγάλου πανευρωπαϊκοῦ σκοποῦ.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΙΚΟΝ ΑΓΩΝΑ



Η ΔΙΑΒΑΣΙΣ ΤΟΥ ΔΝΕΙΠΕΡΟΥ
Μία χαρακτηριστικὴ εἰκὼν ἀπὸ τὸ Ἀν. Μέτωπον. Ἡ διάβασις ἀρχίζει. Ἐνῷ τὸ γερμανικὸν πυροβολικὸν σφυροκοπεῖ ἀδιακόπως τὴν ἀντίπεραν ὄχθην

Εἰς τὴν Κριμαίαν ὁ Γερμανικὸς στρατὸς συνεχίζει τὴν προέλασίν του πρὸς Κὲρτς καὶ Σεβαστούπολιν

Ἐπῆλθεν ὁριστικὴ περίσφιγξις τῆς Πετρουπόλεως

Ἀποκαλύψεις διὰ τὰς ἀθλιότητας τῆς ρωσσικῆς ζωῆς

ΒΙΣΥ 11 Νοεμβρίου (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Βουκουρεστίου ὅτι τὰ γερμανορουμανικὰ στρατεύματα τὰ δρῶντα πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ Κέρτς ἐν Κριμαίᾳ, κατέλαβον τὸ Μαριεντάλ, εἰς ἀπόστασιν 30 περίπου χιλιομέτρων ἀπὸ τὸ Κέρτς.

Τὰ στρατεύματα, ἐξ ἄλλου, τὰ προερχόμενα ἐκ Γιάλτας συνηντήθησαν μὲ τὰ στρατεύματα τὰ περικυκλοῦντα τὴν Σεβαστούπολιν.

Ο ΚΛΟΙΟΣ ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 11 Νοεμβρίου. (Α.Π.). — Ἀγγέλλεται ἐξ ἁρμοδίας πηγῆς, ὅτι ἡ γερμανικὴ ἐπιτυχία πλησίον τοῦ Τισβὲν σημειώνει τὴν ὁριστικὴν περίσφιγξιν τῆς Πετρουπόλεως ἀπὸ ἀπόψεως μπολσεβικικῆς ἐσωχώρας.

Ἡ βρεττανικὴ πίεσις ἐπὶ τῆς Φινλανδίας, πρὸς ἐξαναγκασμὸν ταύτης νὰ συνάψῃ εἰρήνην, σκοπὸν εἶχε να ἀνακουφίσῃ τὴν ἐν Πετρουπόλει καὶ Μουρμάνσκ θέσιν τῶν μπολσεβίκων καὶ νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἀνάκτησιν τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς Μουρμάνσκ, ἥτις εἶναι χρήσιμος διὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς ὑπεσχημένης βοηθείας.

Ἡ μεταφορὰ διὰ μέσου τοῦ Ἀρχαγγέλου παρουσιάζει, μεταξὺ ἄλλων, δυσκολίας τινάς, ὁ δὲ λιμὴν τοῦ Ἀρχαγγέλου κατακλύζεται ὑπὸ τῶν πάγων ἐπὶ 6 μῆνας κατ᾽ ἔτος.

Κατόπιν τῶν νέων ἐπιτυχιῶν τῶν γερμανικῶν στρατευμάτων αἱ ὡς ἄνω ἀπόπειραι κατέστησαν ἤδη ἄνευ ἀντικειμένου.

ΜΕΘΟΔΙΚΟΣ ΒΟΜΒΑΡΔΙΣΜΟΣ ΣΙΔ)ΜΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ὅτι τρία σοβιετικὰ ἀτμόπλοια ὑπέστησαν βλάβας ἀπὸ γερμανικὰ ἀεροπλάνα μάχης εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς ἀκτῆς τῆς Κριμαίας. 12 σοβιετικὰ θωρακισμένα ἅρματα καθὼς καὶ πλέον τῶν 150 αὐτοκίνητα κατεστράφησαν ἀπὸ βόμβας εἰς τὸν Κεντρικὸν Τομέα. Τὰ γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐβομβάρδισαν μεθοδικῶς ὅλας τὰς σιδηροδρομικὰς γραμμὰς εἰς τὸ ἀνατολικὸν μέτωπον καὶ ἐξεμηδένισαν τὴν 10 Νοεμβρίου 8 συρμοὺς καὶ 7 ἀτμομηχανάς, ἐπενεγκόντα βλάβας εἰς 44 ἄλλους συρμοὺς καὶ 4 ἀκόμη ἀτμομηχανάς.

ΑΙ ΑΘΛΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΕΡΥΘΡΟΥ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΥ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 11 Νοεμβρίου (Α. Π.). Ἀγγέλλεται ἐκ Μαδρίτης ὅτι ὁ γνωστὸς Ἱσπανὸς δημοσιογράφος κ. Σέρνα εἰς ἔκθεσίν του ἐκ τοῦ ἀνατολικοῦ μετώπου δημοσιευθεῖσαν χθὲς εἰς τὴν «Χόγια ντὲν Λοῦνε» γράφει μεταξὺ ἄλλων τὰ ἀκόλουθα:

«Οἱ σοβιετικοὶ συνοικισμοὶ εἶναι ἀκάθαρτοι καὶ θλιβεροί. Αἱ καλύβαι ἔχουν τὸ αὐτὸ χρῶμα μὲ τὸ ἔδαφος. Τὰ πάντα στεροῦνται καλλονῆς καὶ χάριτος. Εἰς τὰς καλύβας ἄνθρωποι καὶ κτήνη κατοικοῦν ὁμοῦ. Αἱ οἰκίαι εἶναι ξύλινοι αἱ δὲ στέγαι ἐξ ἀχύρου. Εἶναι ἄπειροι αἱ ποσότητες τῶν μυιῶν, τῶν κωνώπων καὶ τῶν διαφόρων ἄλλων ἀκόμη ὀλιγώτερον εὐχαρίστων ἐντόμων, τὰ ὁποῖα συναντᾷ κανεὶς εἰς μίαν τοιαύτην καλύβην. Οἱ χωρικοὶ εἶναι πτωχοί, ρυπαροί, θλιβεροὶ καὶ κτηνώδεις.

Παρετήρουν ἔκπληκτοι τὰ ἀστικά μου ἐνδύματα. Ἀπὸ 15 ἐτῶν δὲν ἔχουν ἰδῆ ἀνθρώπινον ὂν φέρον πῖλον, ἐπανωφόριον καὶ λαιμοδέτην.

Εἷς νέος, μὲ σοβιετικὴν στολήν, ὁμιλῶν ὀλίγον τὴν γερμανικὴν καὶ τὴν γαλλικήν, μοῦ ἐχρησίμευσεν ὡς διερμηνεύς. Μοῦ ἐδήλωσεν ὅτι «ἡ ὥρα τῆς διανομῆς» ἔφθασεν εἰς τὴν Ρωσσίαν. Οἱ Γερμανοὶ διένεμον μεταξὺ τῶν χωρικῶν, οἵτινες ὑπὸ τὸ σοβιετικὸν καθεστὼς ἦσαν δοῦλοι τοῦ κράτους, ἵππους, πρόβατα, ὀρνίθια καὶ τρακτέρ.

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΤΕΡΑΣΤΙΟΥ ΑΡΜΑΤΟΣ

Ἀγγέλλεται ὅτι εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα ὁ διοικητὴς ἑνὸς γερμανικοῦ τμήματος διὰ τολμηρᾶς ἐνεργείας καθ᾽ ἣν ἐπέδειξε αὐταπάρνησιν ἐματαίωσε τὴν ἐπίθεσιν ἑνὸς σοβιετικοῦ ἅρματος τῶν 52 τόννων.

Ὁ τεθωρακισμένος γίγας πληγεὶς σοβαρῶς, ἔμεινε ἐπὶ τόπου ἀνίκανος πρὸς δρᾶσιν. Ματαίως τὸ πλήρωμά του ἐπεχείρησε νὰ ἀμυνθῇ διὰ περιστρόφων καὶ χειροβομβίδων. Κατόπιν βραχείας μάχης τὸ γερμανικὸν πλήρωμα ἑνὸς ἅρματος μονομαχῆσαν μετὰ τοῦ ρωσσικοῦ κατενίκησε καὶ τὴν ἀντίστασιν αὐτήν.

Γερμανικὸν ἅρμα ἐφορμᾷ ἐναντίον τοῦ ἐχθροῦ, τοῦ ἀμυνομένου εἰσέτι εἰς τὸ φλεγόμενον χωρίον, διὰ νὰ καλύψῃ συγχρόνως τὴν προέλασιν τοῦ πεζικοῦ

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ ΣΟΒΙΕΤΙΚ. ΑΕΡΟΠΛΑΝΩΝ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.)— Ἀγγέλλεται ἐκ στρατιωτικῆς πηγῆς ὅτι 87 σοβιετικὰ καταδιωκτικὰ ἀεροπλάνα ἐστάθμευον κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ πολέμου τὴν 22 Ἰουνίου εἰς τὸ ἀεροδρόμιον τοῦ Σογκοῦϊ καὶ νοτίως τοῦ Μουρμάνσκ.

Μέχρι τῶν μέσων Σεπτεμβρίου δὲν εἶχον ἀπογειωθῆ ἐκεῖ παρὰ 44.

Ὁ στρατιώτης τοῦ ἐρυθροῦ Στρατοῦ Βλατισλὰβ Περγίνσκι ὅστις ἀνῆκε εἰς τὸ προσωπικὸν τοῦ ἐν λόγῳ ἀεροδρομίου καὶ ὅστις μετὰ πορείαν πολλῶν ἡμερῶν παρεδόθη εἰς τὰς τάξεις τῶν Γερμανῶν ἔδωσε τὴν ἐξήγησιν τῶν γεγονότων ἅτινα ἐμεσολάβησαν.

Ἐκ τῶν 87 σοβιετικῶν καταδιωκτικῶν ἀεροπλάνων τὰ γερμανικὰ καὶ τὰ φινλανδικὰ εἶχον καταρρίψῃ, μέχρι τῶν μέσων Σεπτεμβρίου τὰ 51. Οἱ μπολσεβῖκοι δὲν κατώρθωσαν νὰ ἀναπληρώσουν τὰς ἀπωλείας αὐτὰς εἶχον δὲ ἀποστείλῃ μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης μόνον 5 καταδιωκτικὰ ἔναντι τῶν 51 καταστραφέντων.

Ὁ ἐν λόγῳ στρατιώτης προσέθεσε ὅτι ἤκουσε ὅτι κάπου εἰς τὴν Σοβ. Ρωσσίαν ἔφθασαν μερικοὶ πιλόται καὶ μερικὰ ἀγγλικὰ ἀεροπλάνα, ἀλλὰ ποτὲ δὲν ἐθεάθησαν ταῦτα.

Ο ΟΥΕΪΒΕΛ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙ ΜΑΤΑΙΩΣ ΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΑΣ ΗΤΤΑΣ ΤΟΥ

ΡΩΜΗ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.). Τὸ «Στέφανι» ἀνακοινοῖ ὅτι ὁ στρατηγὸς Οὐέϊβελ, τέως ἀρχηγὸς τῶν βρεττανικῶν δυνάμεων τῆς Βορείου καὶ Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Ἐγγὺς Ἀνατολῆς, νῦν δὲ ἀρχηγὸς τῶν στρατευμάτων τῶν συγκεντρωμένων εἰς Ἰρὰν καὶ Ἰράκ, ἐξεφώνησε λόγον ἐσχάτως, εἰς τὸν ὁποῖον ἐδήλωσε, κυρίως, τὰ ἑξῆς:

«Ὅλα σχεδὸν τὰ ἐκγυμνασμένα στρατεύματα τὰ ὁποῖα διεθέταμεν εἰς τὴν Ἐγγὺς Ἀνατολὴν κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ἔτους τὰ ἀπεστάλησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα, κατόπιν τῆς προσκλήσεως τῆς ἑλληνικῆς κυβερνήσεως.

Εἰς τὴν Κυρηναϊκὴν εἴχομεν ἀφήσῃ μειωμένας δυνάμεις, ἀλλὰ δὲν ἐπίστευον ὅτι ὁ ἐχθρὸς θὰ ἦτο εἰς θέσιν νὰ ἐξαπολύσῃ ἐπίθεσιν πρὸ τοῦ Ἀπριλίου καὶ ὑπελόγιζον ὅτι κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην θὰ ἠδυνάμην νὰ διαθέσω τὰ στρατεύματα τὰ ὁποῖα ἐμάχοντο εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἀφρικὴν ὡς καὶ τὰ νέα ἐφόδια τὰ ὁποῖα ἐπρόκειτο νὰ μᾶς σταλοῦν.

Δυστυχῶς ὁ ἐχθρὸς μᾶς ἐπετέθη ἕνα μῆνα πρὸ τῆς ὑπολογισθείσης ἐποχῆς.»

ΗΡΩΪΚΗ ΜΕΡΑΡΧΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 11 Νοεμβρίου (Ἰδ. ὑπηρ.). Εἰς τὸν κεντρικὸν τομέα τοῦ Ἀνατολικοῦ μετώπου, μία γερμανικὴ μεραρχία πεζικοῦ κατέλαβεν ἐξ ἐφόδου σοβιετικὴν θέσιν κατόπιν προετοιμασίας πυροβολικοῦ. Κατὰ πεισματώδεις μάχας ἡ μεραρχία αὐτὴ κατέστρεψεν 80 σοβιετικὰ καταφύγια ἐκ μπετόν.

Διὰ τῆς διασπάσεως τῆς σοβιετικῆς αὐτῆς θέσεως, ἡ ὁδὸς ἀφέθη ἐλευθέρα διὰ τοὺς μετόπισθεν γερμανικοὺς σχηματισμούς. Οἱ μπολσεβῖκοι ὑπέστησαν βαρείας ἀπωλείας εἰς ἄνδρας καὶ ὑλικόν.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - ΑΙΓΑΙΟΥ

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ πρὸς τὸν ἑλληνικὸν πληθυσμὸν

Εἰς τόπους τινὰς τοῦ ὑπὸ τῶν Γερμανικῶν δυνάμεων κατεχομένου ἐδάφους ἔλαβον χώραν ἐπιθέσεις κομμουνιστικῶν ληστοσυμμοριῶν κατὰ Γερμανῶν στρατιωτῶν καὶ μελῶν τῆς ἑλληνικῆς ἀστυνομίας.

Αἱ γερμανικαὶ ἀρχαὶ παρενέβησαν κατὰ τοῦ γεγονότος τούτου διὰ τῶν αὐστηροτάτων μέσων. Πάντες οἱ κάτοικοι προειδοποιοῦνται ἀκόμη μίαν φορὰν ἐπειγόντως πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἰδίας των ζωῆς καὶ ἰδιοκτησίας, νὰ μὴ παράσχουν οἱανδήποτε ὑποστήριξιν στέγασιν, διατροφὴν κ.λ.π.) εἰς τοὺς διαταρακτὰς τῆς ἡσυχίας καὶ τάξεως. Πᾶς, ὅστις βλέπει, ἕνα ἔνοπλον πολίτην, ὑποχρεοῦται ν᾽ ἀναγγείλῃ τοῦτο ἀμέσως εἰς τὸν Δήμαρχόν του, τὴν ἀστυνομίαν ἢ εἰς τὴν πλησιεστέραν γερμανικὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσίαν. Ὅστις παραλείπει τὴν ἀναγγελίαν χάνει τὴν ζωήν του, ὡς οἱ συμμορῖται. Ἕκαστος Δήμαρχος ὑποχρεοῦται νὰ διαβιβάσῃ ἀνυπερθέτως τὴν ἀγγελίαν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ἢ εἰς τὸ πλησιέστερον γερμανικὸν στρατιωτικὸν τμῆμα. Τὰ χωρία τῶν ὁποίων οἱ Δήμαρχοι παραλείπουν τὴν παραχρῆμα ἀγγελίαν, θὰ ἰσοπεδωθοῦν (καταστραφοῦν).

Πᾶς Ἕλλην, ἀγαπῶν τὸν λαόν του, θὰ πράξῃ ἀναλόγως.

Θ)νίκη τῇ 20 Ὀκτωβρίου 1941

Στρατιωτικὴ Διοίκησις Θεσ)νίκης Αἰγαίου

ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Μία ἀπὸ τὰς πλέον χαρακτηριστικὰς φράσεις τοῦ βαρυσημάντου λόγου τοῦ Χίτλερ ὑπῆρξε καὶ αὐτή : «Ἂν ὁ κ. Οὐίλκυ ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ὑπάρχουν παρὰ δύο πιθανότητες : τὸ Βερολῖνον νὰ καταστῇ πρωτεύουσα τοῦ κόσμου ἢ ἡ Οὐάσιγκτων, τότε δὲν δύναμαι παρὰ νὰ εἴπω ὅτι τὸ Βερολῖνον οὐδόλως ἐπιθυμεῖ νὰ γίνῃ πρωτεύουσα τοῦ κόσμου καὶ ἡ Οὐάσιγκτων δὲν θὰ γίνῃ ποτὲ τοιαύτη.» Αὐτὴ εἶναι μία διδακτικὴ προειδοποίησις διὰ τὸν Ρούζβελτ, ὁ ὁποῖος ἐπιζητεῖ τὴν γῆν καὶ τὸν ἥλιον καὶ τοὺς ἀστέρας ὅλους νὰ στρέφουν περὶ τὴν Οὐάσιγκτων. Τὸ Βερολῖνον δὲν ἠθέλησε τὴν κοσμοκρατορίαν. Ἀγωνίζεται διὰ τὴν ζωὴν τῆς Γερμανίας καὶ τὴν εὐημερίαν τῆς Εὐρώπης. Ἐνῷ τὸ Λονδῖνον καὶ ἡ Οὐάσιγκτων θέλουν νὰ ὑποτάξουν ὅλους τοὺς λαούς, νὰ μεταβάλουν αὐτοὺς εἰς ὑποπόδιον τῶν ποδῶν των. Θέλουν τὴν κοσμοκρατορίαν, τὴν θαλασσοκρατορίαν, θέλουν νὰ κυριαρχήσουν αὐτοὶ εἰς βάρος ὅλων τῶν ἄλλων λαῶν, τοὺς ὁποίους θέλουν νὰ ἐκμεταλλεύωνται κατὰ τὸν τρόπον τὸν ὁποῖον τόσον καλὰ γνωρίζει ἡ Ἀγγλία. Ἀλλ᾽ αὐτό, εὐτυχῶς, δὲν θὰ γίνῃ. Ὁ Ἀδόλφος Χίτλερ προειδοποιεῖ. Ὁ Γερμανὸς Στρατιώτης ἐματαίωσε τὰ σχέδιά των.

ΜΕ ΠΟΣΗΝ ΠΙΣΤΙΝ...

Μὲ ποῖον θάρρος, μὲ ποίαν ἀπόλυτον πίστιν πρὸς τὸν ἀγῶνά του, ὁ Φύρερ ἀνέλυσε τὴν κατάστασιν εἰς τὸ Ἀνατολικὸν μέτωπον! Βιάζονται οἱ κριτικοὶ τοῦ γλυκοῦ νεροῦ καὶ οἱ προπαγανδισταὶ τοῦ Λονδίνου. Δὲν κατελήφθη ἡ Πετρούπολις, δὲν εἰσῆλθον οἱ Γερμανοὶ εἰς τὴν Μόσχαν. Ἀλλ᾽ ὁ Φύρερ ἀπήντησε. Δὲν θέλει αἷμα, δὲν θέλει μεγάλας θυσίας. Ὁ Γερμανὸς Στρατιώτης θὰ ἠδύνατο εἰς ἑκάστην στιγμὴν νὰ εὑρεθῇ εἰς τὸ κέντρον τῆς Πετρουπόλεως. Ἀλλ᾽ αὐτὴ θὰ πέσῃ μόνη, χωρὶς ἀγῶνα. Κυκλωμένη, πεινῶσα, βομβαρδιζομένη, δὲν θὰ κατορθώσῃ ν᾽ ἀντισταθῇ ἐπὶ μακρόν. Ὁ Φύρερ ἔχει δίκαιον. Καὶ ὅ,τι εἶπεν, αὐτὸ ἔγινε. Τὸ ἀπέδειξεν ἡ πρόσφατος ἱστορία. Οὐδὲν ἀνήγγειλε τὸ ὁποῖον νὰ μὴ ἐντελεσθῇ. Καὶ αὐτὸ θὰ γίνῃ καὶ πάλιν. Μόνον οἱ κριτικοὶ τοῦ γλυκοῦ νεροῦ καὶ οἱ ψευδολόγοι τοῦ Λονδίνου, δὲν θέλουν νὰ πεισθοῦν διὰ τὴν ἀλήθειαν αὐτήν.

ΚΑΘΕ ΕΛΛΗΝ...

Εἰς στήλας παραπλεύρους δημοσιεύομεν γνωστοποίησιν τῆς Στρατιωτικῆς Διοικήσεως Θεσσαλονίκης—Αἰγαίου πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν πληθυσμόν. Πρέπει ν᾽ ἀναγνωσθῇ μὲ προσοχὴν ἀπὸ ὅλους. Ὅλοι ὀφείλουν νὰ κατανοήσουν τὴν σημασίαν τῶν γνωστοποιήσεων αὐτῶν. Εἶναι ζήτημα ἐθνικῆς τιμῆς νὰ μένουν κλεισταὶ αἱ θύραι ὅλων εἰς τοὺς κακοποιοὺς τῆς ὑπαίθρου, εἰς τοὺς ἀνάνδρους δολοφόνους Γερμανῶν στρατιωτῶν καὶ ὀργάνων τῆς Ἑλληνικῆς Ἀστυνομίας. Ὀφείλομεν ἐπίσης νὰ καταδίδωμεν τοὺς ἐνόπλους διότι, ἄλλως τε, γινόμεθα συνυπεύθυνοι καὶ πληρώνομεν βαρύτατα τὴν σιωπήν μας. Ὀφείλομεν ἐπίσης νὰ παραδώσωμεν τὰ ὅπλα. Ἀλλ᾽ οἱ Ἕλληνες πολῖται ἂς ἀναγνώσουν τὴν τελευταίαν φράσιν τῆς γνωστοποιήσεως : «Πᾶς Ἕλλην, ἀγαπῶν τὸν λαόν του, θὰ πράξῃ ἀναλόγως.» Πράγματι, ἡ καλλιτέρα, ἡ εἰλικρινεστέρα ἐκδήλωσις ἀγάπης καὶ σεβασμοῦ πρὸς τὸν λαὸν καὶ τὴν Πατρίδα, εἶναι νὰ γνωρίσῃ ὅτι μόνον διὰ τῆς συνεργασίας μὲ τὰς Γερμανικὰς Ἀρχὰς θὰ σωθῇ ἡ Ἑλλάς. Ὅστις ἐργάζεται κατὰ τῆς συνεργασίας ταύτης, ὅπως μερικοὶ ἐλεεινοὶ κακοποιοί, εἶναι προδότης τῆς πατρίδος. Καὶ διὰ τοὺς προδότας δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἔλεος.

ΜΕ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΙΝ

Ὁ κ. Γενικὸς Διοικητὴς ἐπανελθὼν ἐξ Ἀθηνῶν ἐτόνισεν εἰς ἀνακοινώσεις του σχετικῶς μὲ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ταξειδίου του τὰ ἑξῆς: «Ὀφείλω νὰ τονίσω ὅτι ὅλοι οἱ κ. κ. ὑπουργοὶ ἔσπευσαν προθυμότατα νὰ γίνουν συναντιλήπτορες τῆς ἐδῶ καταστάσεως καὶ νὰ μὲ βοηθήσουν εἰς τὸ βαρὺ ἔργον μου.» Ἡ δήλωσις αὐτὴ ἱκανοποιεῖ ἀπολύτως τὸν λαὸν τῆς Μακεδονίας, ὁ ὁποῖος τόσην ἔχει ἀνάγκην τῆς ἰδιαιτέρας μερίμνης τοῦ Κράτους διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῶν ζητημάτων του. Δὲν ὑπῆρχεν ἀμφιβολία διὰ τὸ ἐνδιαφέρον καὶ τὴν στοργὴν τοῦ Κέντρου. Ἀλλὰ τὰς στιγμὰς αὐτάς, ὁ ἐργατικὸς καὶ προοδευτικὸς λαὸς τῆς Βορείου Ἑλλάδος, ὅπως καὶ παντὸς ἄλλου τμήματος τῆς χώρας, αἰσθάνεται ἀπόλυτον ἱκανοποίησιν ὅταν βλέπει ἐκδηλουμένην τὴν στοργὴν τοῦ Κράτους μὲ ὅλην τὴν προθυμίαν καὶ τὸν ἐνθουσιασμόν.

ΜΕ ΤΗΝ ΣΕΙΡΑΝ

Ὥστε ὁ κ. Τσῶρτσιλ εἶχε προαναγγείλῃ ἀπὸ μακροῦ, ὡς ἀπεκάλυψεν ὁ Ἀδόλφος Χίτλερ, ὅτι ἤλπιζεν εἰς τὴν Ρωσσίαν. Τὸν εἶχε βεβαιώσῃ ἐκεῖνος ὁ ἀποτυχημένος Κρὶπς ὁ Ἄγγλος πρεσβευτής. Αὐτὸ ἦτο τὸ μυστικὸν τοῦ Λονδίνου, τὸ ὁποῖον ὅμως τὸ ἐγνώριζεν ὁ Φύρερ. Ἤλπιζε, λοιπόν, ὁ Τσῶρτσιλ ὅτι μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Στάλιν ὅλα θὰ ἐπήγαιναν καλά, ἀρκεῖ νὰ διετήρει τὸν ἀγῶνα ἡ Ἀγγλία ἓν ἢ ἓν καὶ ἥμισυ ἔτος. Αὐτὴ ὅμως ἡ ἐλπὶς διελύθη καὶ ἡ συνωμοσία εἰς βάρος τῆς Εὐρώπης καὶ τοῦ πολιτισμοῦ ἀπεκαλύφθη. Τώρα πληρώνει ἡ Ρωσσία τὰς συνεπείας τῆς συνωμοσίας της. Αὔριον, μὲ τὴν σειράν της θὰ πληρώσῃ ἡ Ἀγγλία τοῦ Τσῶρτσιλ, τοῦ Ἤντεν κ.λ.π.

Η ΝΕΑ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ

Ἐπιβάλλεται μία νέα φορολογία 3 ο)ο ὑπὲρ τῆς κοινωνικῆς προνοίας. Δὲν θὰ ἔχῃ κανεὶς ἀντίρρησιν. Διότι τὴν στιγμὴν αὐτὴν πρέπει νὰ ἐνισχυθῇ τὸ Κράτος ὥστε ν᾽ ἀντιμετωπίσῃ τὰς ἀνάγκας τῆς περιθάλψεως τόσων ἀνέργων καὶ πτωχῶν ἀνθρώπων. Εἶναι, λοιπόν, φορολογία αὐτὴ ἀπολύτως ὀρθὴ καὶ ἡ σκοπιμότης αὐτῆς ἀναμφισβήτητος. Ὅλοι ὅσοι κατανοοῦν τὴν σημασίαν της ἐπικροτοῦν τὴν ἀπόφασιν τῆς κυβερνήσεως.

ΚΑΛΗ ΑΡΧΗ

Θὰ διανεμηθοῦν, λοιπόν, σήμερον σιγαρέττα ; Καλὴ ἀρχή. Εὐχόμεθα αὐτὴ ν᾽ ἀποτελέσῃ βαρὺ κτύπημα κατὰ τῆς μαύρης ἀγορᾶς, ἡ ὁποία ἐκερδοσκόπησε κατὰ τὸν ἐγκληματικώτερον τρόπον εἰς βάρος τοῦ λαοῦ. Ὅταν ἡ διανομὴ ἀρχίσῃ τακτικὴ θὰ λυτρωθῶμεν ἀπὸ τοὺς ἐκμεταλλευτάς.

ΘΑ ΔΙΔΑΞΗ

Ὁ Λιτβίνωφ, μεταβαίνει εἰς τὴν Ἀμερικήν, πρεσβευτὴς τοῦ Στάλιν εἰς τὸν Ρούζβελτ. Καλὸν Κατευόδιον ! Ἐκεῖ θὰ εὕρῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσῃ καὶ τοὺς Ἀμερικανοὺς κακοποιοὺς διὰ νὰ διδάξῃ εἰς αὐτοὺς τὰ συστήματα τῶν Σοβιὲτ καὶ τῆς Γκεπεοῦ. Διότι ὡς γκάγκστερς δὲν εἶναι τόσον τελειοποιημένοι ὅσον οἱ ἐγκληματίαι τῶν φυλακῶν τῆς Λουμπλιάνα. Αὐτοὶ γνωρίζουν νὰ φονεύουν καὶ νὰ τυραννοῦν. Οἱ γκάγκστερς εἶναι ἀρνία ἐμπρὸς εἰς αὐτούς.

ΕΙΣ ΤΟ ΤΗΛΕΓΡΑΦΕΙΟΝ

Θὰ ἐρωτήσωμεν : Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐξευρεθῇ ἓν γραφεῖον μὲ στοιχειώδη ἐμφάνισιν διὰ τὴν ἐπίδοσιν τῶν τηλεγραφημάτων τοῦ κοινοῦ. Καὶ εἶναι τόσον δύσκολον, εἶναι ἀδύνατον νὰ εὑρεθοῦν τρεῖς ἢ πέντε ὑπάλληλοι διὰ τὴν παραλαβὴν τῶν τηλεγραφημάτων ; Διότι τὸ κοινὸν ταλαιπωρεῖται διὰ νὰ καταδώσῃ ἓν τηλεγράφημα. Εἶναι στοιχειῶδες αὐτὸ τὸ ὁποῖον ὑποδεικνύομεν. Καὶ λιπούμεθα διότι ἀναγκαζόμεθα νὰ τὸ εἴπωμεν.

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Τὰ χρήματα

Είν᾽ ἀλήθεια ὅτι τὸ χιλιάρικο δὲν φαίνεται πιὰ βαρὺ στὴν παλάμη. Μόνον οἱ πολὺ ἐνδεεῖς, κρατοῦν ἀκόμη κάποιαν ὑπόνοια σεβασμοῦ στὸν ἀριθμὸ ποὺ ἀναγράφεται ἐπάνω καὶ ἐξετάζουν τὸ χαρτὶ μὲ ἀρκετὴ δεισιδαιμονία. Οἱ ἄλλοι μὴ ἐ τὰ προσέχουν πλέον καὶ τὰ βάζουν στὴν τσέπη μὲ ἀπάθεια καὶ οὔτε τὰ χαίρονται στὴν ἀφὴ ὅπως πρῶτα. Μοιάζουν μὲ πρασόφυλλα καὶ οὔτε ἡ ὡραία τους ἐκτύπωσις, οὔτε τὸ μικρό τους σχῆμα τοὺς κάνουν νὰ χαίρωνται. Σιγὰ—σιγά, ἡ ἀνυποληψία ἐπεκτείνεται καὶ τὴν χειρότερη προπαγάνδα ἐναντίον τοῦ χαρτονομίσματος, τὴν κάνουν ἀκριβῶς ἐκεῖνοι ποὺ ζητοῦν ν᾽ ἀποκτήσουν ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερα ἀπὸ δαῦτα. Ἀπορεῖ κανεὶς πῶς ἐπιδεικνύουν ταυτοχρόνως, τόσην προθυμία καὶ τόσην περιφρόνησι. Σοῦ λένε :

— Τί σημασία ἔχουν τώρα τὰ χρήματα ;... Καὶ ἐνῷ ὁμολογοῦν πὼς καμμιὰ σημασία δὲν ἔχουν, πρόθυμοι εἶναι, ταυτοχρόνως, νὰ ἀδειάσουν τὸ πορτοφόλι σου.

Ὁ ἄνθρωπος ποὺ ἔχει ἀκόμη ἕνα μικρὸ σεβασμὸ στὸ νούμερο τοῦ χαρτονομίσματος, γιατὶ εἶναι δραχμοδίαιτος ὁ ταλαίπορος καὶ κρατάει στενὰ καὶ ἀσφυκτικὰ τὰ περιθώρια, πῆγε καὶ παρουσιάστηκε στὸν κρεοπώλη του μὲ φόβο Κυρίου. Εἶδε τὰ κρέατα, ἐθαύμασε τὴν γενναιότητα τοῦ κόσμου, ἐθαύμασε τὸν ἀέρα ἐκεῖνον ποὺ δὲν ἀνέχεται τὴν διαπραγμάτευσι. Ἀποκλειστικὸς σκοπὸς ὅλων ἐκείνων, δὲν ἦτο νὰ συζητήσουν, νὰ σκεφθοῦν, νὰ δώσουν καὶ νὰ πάρουν, ἀλλὰ νὰ ἀποκτήσουν μὲ κάθε θυσία τὸ τρόφιμον. Τὸ χρῆμα δὲν βαραίνει στὴ ζυγαριά. Μόνον τὸ τρόφιμον. Ἀνεκάλυψε στὸ βάθος τῆς συνειδήσεώς του ὅτι αὐτὸ εἶναι ἄδικον καὶ τερατῶδες. Ἔτσι μὲ τὴν ὀρθὴ καὶ φρόνιμη αὐτὴ ἀνακάλυψι περίμενε τὴ σειρά του.

Καὶ ὅταν ἦλθεν ἡ σειρά του, θέλησε κάπως νὰ διαμαρτυρηθῇ :

— Μά, ἐπὶ τέλους, πολὺ ἀκριβὰ τὸ δίνεις τὸ κρέας. Δὲν εἶναι κατάστασις αὐτή.

Ὁ κρεοπώλης, τὸν κοίταξε κατάπληκτος. Κανείς, ἕως τότε, δὲν τοῦ εἶχε κάμει παρόμοια παρατήρησι. Τοῦ φάνηκε σὰν ἀνατροπὴ τῶν κανόνων ποὺ ἰσχύουν σήμερον, σὰν ἕνα εἶδος ἀσεβείας πρὸς τὴν νέαν φύσιν τοῦ ἐμπορίου του. Συνεκρατήθη ὅμως διότι τὸν εἶδεν ἔτσι ταλαίπωρον, χαμογέλασε καὶ τοῦ εἶπε μὲ ἁπλότητα:

— Δὲν βαριέσαι, τί σημασίαν ἔχουν τώρα τὰ χρήματα;

Ὁ ἄνθρωπος ἐφάνη ὅτι ἐπείσθη καὶ ἔσκυψε τὸ κεφάλι του. Περίμενε νὰ τοῦ κόψουν τὸ κρέας, τὸ τύλιξε σ᾽ ἕνα χαρτὶ μὲ πολλὴν ἐπιμέλεια, τὸ κράτησε μὲ πολλὴν τρυφερότητα κ᾽ ἑτοιμάσθηκε νὰ φύγῃ. Βέβαια, ξέχασε νὰ πληρώσῃ τὰ χρήματα.

Ὁ χασάπης, ξέχασε τὸ πολυάσχολο ὕφος του καὶ τοῦ φώναξεν :

— Ἔ, πατριώτη, τὰ λεπτά.

Ὁ πελάτης γύρισε πίσω ἔκπληκτος γιὰ τὴν ἐνόχλησιν, καὶ τοῦ φώναξεν ἀπάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια τῶν ἄλλων πελατῶν :

— Δὲν βαριέσαι, τί σημασία ἔχουν τώρα τὰ χρήματα ;

Ὅλοι ἐκάγχασαν μὲ τὴν ἀπάντησιν καὶ τὸ μοῦτρο τοῦ κρεοπώλη ἔγινε βαρύθυμο ἀπὸ ντροπὴ καὶ ἀπὸ θυμό. Ὄχι τόσο γιὰ τὰ λεφτά, ἴσως, ὅσο γιὰ τὴν διαπόμπευσι καὶ γιὰ κάτι ποὺ ἐμαντεύετο μεταξὺ τοῦ πλήθους καὶ ποὺ θὰ μποροῦσε νὰ ξεσπάσῃ σὰν γιουχαϊσμός.

ΠΕΤΡΟΣ ΦΩΤΕΙΝΟΣ

BEKANNTMACHUNG

Die von der Besatzungstruppe in den letzten Wochen durchgeführten Waffensuchaktionen sowie die Kriegsgerichtlichen Verfahren haben gezeigt, dass sich immer noch Waffen in den Händen der Zivilbevölkerung befinden. Die deutsche Wehrmacht hat bewiesen, dass jeder Verstoss gegen die Anordnungen der Besatzungsmacht mit unerbittlicher Schärfe bestraft wird; zahlreiche Erschiessungen wegen Waffenbesitzes sind vorgenommen und Häuser eingeäschert worden.

Der griechischen Zivilbevölkerung wird hiermit zum letzten Male eine Frist zur straffreien Ablieferung sämtlicher Schusswaffen (einschliesslich Jagdschusswaffen sowie Munition, Handgranaten, Sprengmittel und sonstigem Kriegsgerät) gewährt. Die Ablieferung hat sofort bei der nächsten deutschen Feld-Kreis—oder Standortkommandantur oder bei der griechischen Gemeindeverwaltung zu erfolgen. Die griechischen Burgermeister bezw. Gemeindevorsteher sind für die Weitergabe der Waffen nach Weisung der Kreiskommandanturen verantwortlich.

Wer nach dem 10 Dezember im Besitz von Schusswaffen oder anderem oben genannten Kriegsgerät getroffen wird, wird auf Grund der Verordnung des Oberbefehlshabers des Heeres über den Waffenbesitz im besetzten griechischen Gebiet vom April 1941 grundsätzlich mit dem Tode bestraft.

Der Befehlshaber Saloniki—Aegais

Thessaloniki, den 5—11—41

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Αἱ παρὰ τῶν στρατευμάτων κατοχῆς κατὰ τὰς τελευταίας ἑβδομάδας ἐνεργηθεῖσαι ἔρευναι πρὸς ἀνακάλυψιν ὅπλων ὡς καὶ αἱ διάφοροι δικαστικαὶ ἐνέργειαι τῶν Στρατοδικείων ἀπέδειξαν ὅτι ὑπάρχουν ἀκόμη ὅπλα εἰς χεῖρας πολιτῶν. Ὁ Γερμανικὸς Στρατὸς ἀπέδειξεν ὅτι πᾶσα προσβολὴ κατὰ τῶν διαταγῶν τῶν Στρατευμάτων κατοχῆς τιμωρεῖται μὲ παραδειγματικὴν αὐστηρότητα. Ἔλαβον χώραν πλεῖστα θανατικῶν ἐκτελέσεων διὰ τυφεκισμοῦ καθὼς καὶ πυρπολήσεις οἰκιῶν.

Εἰς τὸν ἑλληνικὸν ἀστικὸν πληθυσμὸν παρέχεται διὰ τῆς παρούσης διὰ τελευταίαν φορὰν προθεσμία ἀτιμωρήτου παραδόσεως παντὸς τύπου πυροβόλου ὅπλου (συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν κυνηγετικῶν ὅπλων ὡς καὶ φυσιγγίων αὐτῶν, χειροβομβίδων, ἐκρηκτικῶν ὑλῶν καὶ παντὸς ἄλλου πολεμικοῦ ὑλικοῦ). Ἡ παράδοσις πρέπει νὰ ἐνεργηθῇ ἀμέσως πρὸς τὸ πλησιέστερον γερμανικὸν φρουραρχεῖον ἢ στρατιωτικὴν ἀρχὴν ἢ εἰς τὰς ἑλληνικὰς κοινοτικὰς ἀρχάς.

Οἱ Ἕλληνες δήμαρχοι καὶ κοινοτάρχαι εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὴν παράδοσιν τῶν ὅπλων συμφώνως πρὸς τὰς ὑποδείξεις τῶν γερμανικῶν ἀρχῶν.

Ὅστις εὑρεθῇ μετὰ τὴν 10ην Δεκεμβρίου κάτοχος πυροβόλου ὅπλου ἢ ἄλλου τινὸς ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων πολεμικῶν ὑλικῶν θὰ καταδικάζεται βάσει τῆς διαταγῆς τοῦ Ἀνωτάτου Ἀρχηγοῦ τοῦ Στρατοῦ σχετικῶς πρὸς τὴν κατοχὴν ὅπλων ἐν τῇ κατεχομένῃ Ἑλλάδι τὴν ἐκδοθεῖσαν τὸν Ἀπρίλιον 1941, εἰς τὴν ἀμετάκλητον ποινὴν τοῦ θανάτου.

Θεσ)νίκη τῇ 5 Νοεμβρίου 1941

Ο ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ—ΑΙΓΑΙΟΥ

ΝΥΚΤΕΡΙΝΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΕΙΣ ΚΡΙΜΑΙΑΝ Η ΠΡΟΕΛΑΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΕΡΤΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΕΒΑΣΤΟΥΠΟΛΙΝ

ΕΠΙΤΥΧΕΙΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ ΕΠΙΔΡΟΜΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗΝ ΤΗΣ ΜΟΣΧΑΣ

ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

Ἐκ τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου τοῦ Φύρερ τῇ 11ῃ Νοεμβρίου 1941.

Εἰς τὴν Κριμαίαν τὰ γερμανικὰ καὶ ρουμανικὰ στρατεύματα συνεχίζουν τὴν προέλασίν των πρὸς τὴν Σεβαστούπολιν καὶ τὸ Κέρτς. Ἀμφότεροι οἱ λιμένες ἐβομβαρδίσθησαν ἀπὸ τὴν ἀεροπορίαν μὲ καλὸν ἀποτέλεσμα.

Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Μόσχας ὑπέστη ὁ ἐχθρὸς ἐξ ἀεροπορικῶν ἐπιθέσεων σημαντικὰς ἀπωλείας εἰς βαρέα ὅπλα καὶ ἄλλο ὑλικόν. Στρατιωτικαὶ ἐγκαταστάσεις εἰς τὴν Σοβιετικὴν πρωτεύουσαν ἐβλήθησαν μὲ βόμβας.

Εἰς τὴν Βόρειον Καρελίαν γερμανικὰ καὶ φιλλανδικὰ στρατεύματα, ἐξεμηδένισαν, κατόπιν δυσχερῶν μαχῶν καὶ ὑπὸ δυσμενεῖς ἐδαφικὰς συνθήκας, ἰσχυρὰ τμήματα μιᾶς ἐχθρικῆς μεραρχίας. Κατελήφθησαν διὰ μάχης 700 μεμονωμένα ὀχυρὰ καὶ συνελήφθησαν 1200 αἰχμάλωτοι. 4 τεθωρακισμένα ἅρματα μάχης, 30 πυροβόλα, ὑπερεκατὸν πολυβόλα καὶ βομβοβόλα, καθὼς καὶ πολυάριθμον ἄλλο πολεμικὸν ὑλικὸν ἐκυριεύθη ἢ κατεστράφη. Αἱ αἱματηραὶ ἀπώλειαι τοῦ ἐχθροῦ εἶναι πολλὰς φορὰς μεγαλύτεραι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν αἰχμαλώτων.

Ο ΑΓΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

Πρὸ τῶν νοτιοανατολικῶν παραλίων τῆς Ἀγγλίας, μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπέτυχον κατὰ τὴν ἡμέραν βολὰς μὲ βόμβας ἐπὶ 3 μεγάλων φορτηγῶν. Τὰ πλοῖα ὑπέστησαν τόσον βαρείας ζημίας, ὥστε δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ἀπολεσθέντα. Ἀνατολικῶς τοῦ Ἤστον ἐβλήθη μὲ βόμβας μεγάλου βάρους ἓν ἐμπορικὸν πλοῖον. Εἰς τὴν Βόρειον Ἀφρικὴν γερμανικὰ μαχητικὰ ἀεροπλάνα ἐπετέθησαν μὲ ἐκρηκτικὰς καὶ ἐμπρηστικὰς βόμβας ἐναντίον βρεττανικοῦ ἀεροδρομίου ἀνατολικῶς τῆς Μάρσα-Ματρούκ.

Ὁ ἐχθρὸς δὲν ἐνήργησε πτήσεις ἐναντίον ἐδαφῶν τοῦ Ράϊχ.

DEUTSCHER WEHRMACHTSBERICHT VOM 11-11-41

Aus dem Führer—Hauptquartier, den 11 November. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Auf der Krim sind die deutschen und rumänischen Truppen in weiterem Vordringen gegen Sewastopol und Kertsch. Beide Häfen wurden mit guter Wirkung von der Luftwaffe bombardiert.

Im Raum um Moskau erlitt der Feind durch Luftangriffe erhebliche Verluste an schweren Waffen und sonstigem Material. Militärische Anlagen in der sowjetischen Hauptstadt wurden mit Bomben belegt.

In Nordkarelien haben deutsche und finnische Truppen unter schwierigen Kampf-und Geländeverhältnissen starke Teile einer feindlichen Division vernichtet. Hierbei wurden 700 Bunker im Kampf genommen, 1.200 Gefangene gemacht, 4 Panzerwagen, 30 Geschütze, über 100 Maschinengewehre und Granatwerfer sowie zahlreiches anderes in Kriegsmaterial erbeutet oder vernichtet. Die blutigen Verluste des Feindes betragen ein Mehrfaches der Gefangenenzahl.

Vor der britischen Södostküste erzielten Kampfflugzeuge bei Tage Bombentreffer auf 3 grössere Frachter. Die Schiffe wurden so schwer beschädigt, dass mit ihrem Verlust zu rechnen ist.

Ostwärts Easton wurde ein Handelsschiff von Bomben schwere Kalibers getroffen. In Nordafrika griffen deutsche Kampfflugzeuge einen britischen Flugplatz ostwarts Marsa Matruk mit Spreng-und Brandbomben an.

Der Feind flog nicht in das Reichsgebiet ein.

ΛΗΣΤΕΙΑ ΕΝ ΒΕΡΡΟΙΑ

Προχθὲς τὴν νύκτα εἰς τὴν Βέρροιαν διεπράχθη ληστεία ὑπὸ τὰς ἀκολούθους συνθήκας.

Ὁ ὀργανοπαίκτης Ν. Ἀτοῆς ἐπέστρεφεν εἰς τὴν οἰκίαν του περὶ τὴν 10ην νυκτερινήν, ὅτε εἷς ἄγνωστος τὸν ἐσταμάτησε καὶ ἐζήτησε νὰ τοῦ παραδώσῃ ὅσα χρήματα εἶχεν.

Ὁ Ἀτοῆς κατ' ἀρχὴν ἠρνήθη, ἀλλὰ ὁ ἄγνωστος ἠπείλησεν ὅτι θὰ τὸν φονεύσῃ καὶ τότε ἠναγκάσθη νὰ παραδώσῃ τὸ πορτοφόλιόν του περιέχον 4.000 δρχ.

Ὁ Ἀτοῆς ἀνέφερεν τὸ γεγονὸς εἰς τὴν ἀστυνομίαν, ἡ ὁποία κατόπιν δραστηρίων ἐνεργειῶν ἀνεῦρε καὶ συνέλαβε τὸν δράστην, ὅστις ὀνομάζεται Ζήσης Σακαλῆς.

Ἀριθ. 15370

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν δεκάτην (10) τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου (1941) ἔτους ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Γεώργιος Χριστινάκης Δικαστικὸς Κλητὴρ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα Δικηγόρου κ. Θεμ. Ἀσθενίδη πληρεξουσίου τῆς Χαρικλείας συζύγου Θεοδώρου Βαλτατζῆ τὸ γένος Φωτίου Καρατσώνη κατοίκου Θεσσαλονίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Θεόδωρον Βαλτατζῆν κάτοικον πρώην Θεσ)νίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμ. 740)1941 προδικαστικῆς ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσ)νίκης διατασσούσης τὰ ἐν αὐτῇ. Πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ Λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος. Ὁ Δικαστικὸς Κλητὴρ Γ. Χρυστινάκης. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Θεσ)νίκη αὐθημερόν Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος.

Ἀριθ. 15371

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν δεκάτην 10 τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου (1941) ἔτους ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Γεώργιος Χριστινάκις δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, κάτοικος Θεσσαλονίκης, τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Θεμ. Ἀσθενίδη πληρεξουσίου τῆς Χαρικλείας συζύγου Θεοδώρου Βολτατζῆ τὸ γένος Φωτίου Καρατσώνη κατοίκου Θεσσαλονίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Θεόδωρον Βολτατζῆν κάτοικον πρώην Θεσ)νίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, ἀκριβὲς ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμ. 237 τῆς 3 Νοεμβρίου 1941 πράξεως τοῦ παρὰ τῷ Πρωτοδικείῳ Θεσ)νίκης Παρέδρου Γεωργίου Κουτσοπούλου ὡς Εἰσηγητοῦ, δι' ἧς ὁρίζει χρόνον πρὸς ἐξέτασιν μαρτύρων ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ὑπ' ἀριθμ. 740)1941 ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης τὴν 13ην Φεβρουαρίου 1942 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 10 π. μ. Πρὸς γνῶσιν του καὶ διὰ τὰς νομίμους συνεπείας καλούμενον ὅπως παραστῇ κατὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν μαρτύρων της κατὰ τὴν ἄνω ὁριζομένην ἡμέραν καὶ ὥραν ἄλλως ἐξετασθήσονται καὶ ἐν ἀπουσίᾳ του. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος. Ὁ δικαστικὸς κλητὴρ Γ. Χριστινάκις. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Θεσ)νίκη αὐθημερόν. Ὁ εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝ. ΚΡΑΤΟΥΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Προκειμένου νὰ προσληφθῶσι πεπειραμένοι κλειδοῦχοι εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ΣΕΚ προσκαλοῦνται οἱ εἰς τὸ Σύνταγμα Σιδ)μων ὑπηρετήσαντες μὲ τὴν εἰδικότητα κλειδούχου ἢ τροχοπεδητοῦ κάτοχοι σχετικοῦ διπλώματος καὶ ἐπιθυμοῦντες νὰ προσληφθῶσιν ὡς τοιοῦτοι ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς Γραμματείαν Ἐκμεταλλεύσεως (Τσιμισκῆ 48) ἐντὸς 3 ἡμερῶν

ΕΚ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Μικραὶ ἀγγελίαι

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἐνοικίασιν εἰςκεντρικὴν θέσιν Γραφεῖον ἢ Κατάστημα (ἐξ ὁλοκλήρου ἢ ἓν μέρος αὐτοῦ), Τηλεφωνήσατε 20—41

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οἰκοδιδασκάλισσα γνωρίζουσα Γαλλικὴν ἢ Γερμανικὴν καὶ ὑπηρέτρια γνωρίζουσα καὶ τὴν μαγειρικήν. Πληροφορίαι 1—6 μ. μ. Παύλου Μελᾶ ἀρ. 4 Διαμέρισμα 2ον.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία νεόκτιστος ἐξοχικὴ μὲ φῶς, νερό, καὶ τηλέφωνον. Πληροφορίαι Λεωφόρος Νίκης ἀριθ. 75 (οἰκία).

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ὑπηρέτρια μὲ καλὰς συστάσεις, γνωρίζουσα μαγειρικήν. Ἀποταθῆτε Φαρμακεῖον Ζωγράφου Μοναστηρίου 33.

ΑΠΩΛΕΣΘΗ εἰς τὸ πάρκο τοῦ Λευκοῦ Πύργου μία τσάντα λευκὴ ἀνήκουσα εἰς τὴν Ρίτα Γεωργιάδου, πτωχὴν νέαν πρόσφυγα ἐκ Ξάνθης. Ἡ τσάντα περιέχει 3.800 δραχ. ἄδειαν τῆς Ἰταλικῆς ἀρχῆς ἀναχωρήσεως ἐκ Ξάνθης κ.τ.λ. Ὁ εὑρὼν παρακαλεῖται νὰ κρατήσῃ οἱονδήποτε ποσὸν θελήσῃ καὶ νὰ παραδώσῃ τὴν τσάνταν εἰς τὸ τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας.

ΠΙΑΝΑ ἐγγυημένα καὶ οἰκονομικὰ θὰ εὕρετε μόνον εἰς τὸ εἰδικὸν κατάστημα πιάνων Ἀλεξ. Ἀνδρούτσου. Τσιμισκῆ 82. Ἐπίσης εἴμεθα πάντοτε ἀγορασταὶ πιάνων μὲ τὰς καλυτέρας τιμάς. Ἐπισκευαὶ πιάνων δέκται πάσης φύσεως.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ καὶ ΓΑΛΛΙΚΑ μαθήματα. Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ εἰς τὸ Γραφεῖον ΜΑΡΚΟ ΜΠΑΣΑΝ, Τσιμισκῆ 7. Πάτωμα Ι. ἔναντι τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πρὸς ἐνοίκασιν δι' ἓν τρίμηνον δι' ὀλιγομελῆ οἰκογένειαν διαμέρισμα αὐτοτελὲς ἢ παρ' οἰκογενείᾳ ἐκ δύο ἢ τριῶν δωματίων μὲ χρῆσιν κουζίνας. Ἐνοίκιον ἱκανοποιητικόν. Ἀποταθῆτε τηλεφ. 58—97.

Ἀριθ. 15372,

ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΝ

Ἐν Θεσσαλονίκῃ σήμερον τὴν δεκάτην 10 τοῦ μηνὸς Νοεμβρίου τοῦ χιλιοστοῦ ἐνεακοσιοστοῦ τεσσαρακοστοῦ πρώτου (1941) ἔτους ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11 π. μ. ὁ ὑπογεγραμμένος Γεώργιος Χριστινάκις Δικαστικὸς κλητὴρ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν, κάτοικος Θεσσαλονίκης τῇ ἐγγράφῳ παραγγελίᾳ τοῦ ἐνταῦθα δικηγόρου κ. Θεμ. Ἀσθενίδη, πληρεξουσίου τῆς Χαρικλείας συζύγου Θεοδώρου Βολτατζῆ τὸ γένος Φωτίου Καρατσώνη κατοίκου Θεσσαλονίκης μετέβην καὶ ἐπέδωκα εἰς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ Πρωτοδικῶν διὰ τὸν Θεόδωρον Βολτατζῆν κάτοικον πρώην Θεσσαλονίκης καὶ ἤδη ἀγνώστου διαμονῆς, τὴν ἀπὸ 7 Νοεμβρίου 1941 καὶ ἐνώπιον τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης ἀπευθυνομένην Γνωστοποίησιν μαρτύρων τῆς Χαρικλείας συζ. Θ. Βολτατζῆ κατὰ τοῦ συζύγου Θεοδώρου Βολτατζῆ, ἔχουσαν ὡς ἑξῆς: «Μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν παντὸς δικαιώματός μου γνωστοποιῶ εἰς τὸν ἀντίδικον, ὅτι πρὸς ἀπόδειξιν τῶν ἐπιβληθέντων μοι θεμάτων ἀποδείξεως καὶ ἀνταποδείξεως διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 740 (1941) ἀποφάσεως τοῦ Πρωτοδικείου Θεσσαλονίκης θέλω καλέσει καὶ ἐξετάσει τοὺς ἑξῆς μάρτυρας: 1) Παναγιώτην Κάρταλην, ἐργατικὸν κάτοικον Ἀρετσοῦς. 2) Ἀντώνιον Κεστεμπέκην καρραγωγέα κάτοικον Ἀρετσοῦς, 3) Νικόλαον Ἀθανασιάδην σερβιτόραν κάτοικον Θεσ)νίκης, 4) Τασοῦλαν σύζυγον Νικολάου Ἀθανασιάδου οἰκοκυράν κάτοικον Θεσ)νίκης, 5) Ἀναστασίαν σύζυγον Ἀντωνίου Κεστεμπέκη οἰκοκυράν κάτοικον Ἀρετσοῦς, ὑπιφυλασσόμενος τοῦ δικαιώματος νὰ γνωστοποιήσω καὶ ἄλλους. Καλῶ ὅθεν τὸν ἀντίδικον ὅπως παραστῇ κατὰ τὴν ἐξέτασιν τούτων γενησομένην ὅτε καὶ ὅπου ὁρίζει ἡ ὡς ἄνω ἀπόφασις ἄλλως θέλουσι ἐξετασθῇ καὶ ἐν ἀπουσίᾳ του. Καὶ εἰς ἔνδειξιν. Ὁ Λαβὼν Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος. Ὁ Δικαστικὸς κλητὴρ Γ. Χριατινάκις. Δημοσιευθήτω διὰ τῆς ἐνταῦθα ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Νέα Εὐρώπη». Θεσ)νίκη αὐθημερὸν Ὁ Εἰσαγγελεὺς Γ. Βελοῦζος.

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΝ ΔΙ' ΑΘΗΝΑΣ

Ἀναχωρεῖ Παρασκευὴν 14 Νοεμβρίου. Δεχόμεθα ἐπιβάτας, ἀποσκευάς. Πρακτορεῖον «ΑΤΛΑΣ» Μεγάλου Ἀλεξάνδρου 5 Τηλέφ. 37—35

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΠΡΟΣΘΕΤΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΔΑΣΜΩΝ, ΕΝΟΙΚΙΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΘΕΑΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΩΝ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ

ΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΘΕΣΙΝΟΥ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 11 (Τηλεφωνικῶς). Διὰ Ν. Δ. ἐπιβάλλεται πρόσθετον ποσοστὸν 5 ο)ο ἐπὶ τῶν πάσης φύσεως φόρων συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν τελωνειακῶν δασμῶν, τελῶν καὶ δικαιωμάτων ὑπὲρ τοῦ δημοσίου.

Τὸ αὐτὸ ποσοστὸν ἐπιβάλλεται καὶ ἐπὶ τῶν τόκων καὶ τῶν λοιπῶν παρακρατουμένων φόρων, τελῶν καὶ δικαιωμάτων.

Ὡσαύτως ἐπὶ παντὸς μισθώματος ἀστικοῦ ἀκινήτου, ἀφορῶντος τὸν μῆνα Νοέμβριον 1941 καὶ τοὺς ἐφεξῆς μῆνας ἐπιβάλλεται φόρος ὑπὲρ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας ὁριζόμενος εἰς 5 ο)ο, ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ μισθώματος, καταβαλλόμενος ὑπὸ τοῦ μισθωτοῦ καὶ εἰσπραττόμενος δι' εἰδικοῦ ἐνσήμου, ἐπικολλουμένου ἐπὶ τῆς ἀποδείξεως περὶ καταβολῆς τοῦ μισθώματος.

Ἡ ἔκδοσις ἀποδείξεως καταβολῆς τοῦ μισθώματος καθίσταται ὑποχρεωτικὴ ὡς καὶ ἡ διατήρησις αὐτῶν ὑπὸ τῶν μισθωτῶν ἐπὶ 5 ἔτη.

Οἱ μὴ συμμορφούμενοι ὑπόκεινται εἰς πρόστιμον ἀπὸ τοῦ πενταπλασίου μέχρι τοῦ δεκαπλασίου τοῦ ποσοῦ τοῦ φόρου, χάνουν δὲ καὶ τὰ εὐεργετήματα τοῦ ἐνοικιοστασίου.

Φόρος 5 ο)ο ἐπιβάλλεται καὶ ἐπὶ τῶν φορολογουμένων εἰσοδημάτων ἐξ ἰδιοκατοικουμένων καὶ ἰδιοχρησιμοποιουμένων οἰκοδομῶν.

Ἐπίσης αὐξάνονται κατὰ 10 μονάδας, τὰ ἐπιβαλλόμενα ποσοστὰ τέλους δημοσίου θεάματος.

Δι' ἄλλων διατάξεων ὁ φόρος πολυτελείας ἐπὶ τῶν οἴνων κτλ. ἐγχωρίου παρασκευῆς ὁρίζεται εἰς 20 ο)ο ἐπὶ τῶν τιμῶν πωλήσεως ὑπὸ τοῦ ἐργοστασίου.

Ἐξ ἄλλου ὁ ἐπιβαλλόμενος φόρος ὑπὲρ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας εἰς τοὺς ἐνοίκους τῶν τουριστικῶν ξενοδοχείων καθωρίσθη ὡς ἑξῆς:

1) Τῶν ξενοδοχείων καὶ οἰκοτροφείων πολυτελείας 20 ο)ο, πρώτης τάξεως 15 ο)ο, δευτέρας τάξεως 10 ο)ο.

Εἰς τὸν αὐτὸν φόρον, καθοριζόμενον εἰς 5 ο)ο, ὑπεβάλλονται καὶ οἱ ἔνοικοι τῶν λοιπῶν ξενοδοχείων.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 11 (τηλεφ)κῶς).— Συνῆλθε τὴν μεσημβρίαν τὸ ὑπουργικὸν συμβούλιον τὸ ὁποῖον ἠσχολήθη μὲ διάφορα ἐπισιτιστικὰ καὶ ἀγροτικὰ ζητήματα.

Ὁ ὑπουργὸς Ἐπισιτισμοῦ ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Διεθνῆ Ἐρυθρὸν Σταυρὸν ὅπως μέρος τῶν τροφίμων τῶν κομισθέντων διὰ τοῦ «Κουρτουλούς» διανεμηθοῦν εἰς τὸ κοινὸν τῆς πρωτευούσης.

Ἐπίσης ἐτροποποιήθη ἡ ἀγροτικὴ νομοθεσία.

Οὕτω αὐξάνονται αἱ δόσεις ποὺ θὰ καταβάλλουν ἐφεξῆς οἱ ἀγρόται ἔναντι τῶν ἀγροτικῶν χρεῶν.

Προβλέπεται ἐπίσης ἡ ἵδρυσις ἀγροτικῶν κτηνοτροφείων.

Τέλος, ἐψηφίσθη ὁ ἀγροτικὸς Κῶδιξ ὅστις ἐπιβάλει διαφόρους ποινὰς εἰς τοὺς παραβάτας τῶν ἀγορανομικῶν διατάξεων.

ΤΟ «ΚΟΥΡΤΟΥΛΟΥΣ»

ΑΘΗΝΑΙ, 11 — Τὴν πρωΐαν σήμερον κατέπλευσεν εἰς Πειραιᾶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τὸ ἀτμόπλοιον «Κουρτουλούς», μεταφέρον 1430 τόνους ὀσπρίων, λακέρδας, αὐγῶν καὶ ὀρύζης.

Ο ΦΟΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΓΕΝ. ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ἀνακοινοῦται πρὸς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι διὰ τοῦ ὑπ' ἀρ. 613 τῆς 5ης Νοεμβρίου 1941 Ν. Δ)τος, ἐπεβλήθη φόρος ὑπὲρ τῆς Κοινωνικῆς Προνοίας ὁριζόμενος εἰς 3 ο)ο ἐπὶ τῶν ἀκαθαρίστων εἰσπράξεων τῶν καταστημάτων, ὅπου καταναλίσκονται οἱασδήποτε φύσεως φαγητά, τεῖα κ. λ. π. ἤτοι Ἑστιατόρια, Ζυθεστιατόρια, Μπάρ, Ταβέρναι Γαλακτοπωλεῖα, Ζαχαροπλαστεῖα κλπ., (ἐξαιρέσει τῶν καφενείων), λειτουργοῦντα εἰς πόλεις πληθυσμοῦ ἄνω τῶν 5000 κατοίκων, εἰς λουτροπόλεις, τόπους παραθερισμοῦ καὶ Σιδ)κοὺς Σταθμούς.

Ὁ φόρος οὗτος μὴ προσαυξανόμενος διὰ προσαυξήσεως τινός, βαρύνει τὸν καταναλωτήν, εἰσπραττόμενος διὰ διπλοτύπου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀναγράφονται τὰ ὑπὸ τούτου καταβλητέα ποσά, πλὴν τοῦ φιλοδωρήματος, ἀθροίζονται. προστίθεται ὁ φόρος καὶ εἶτα τὸ φιλοδώρημα. Ὁ φόρος οὗτος καταβάλλεται κατὰ δεκαήμερον εἰς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον, μετὰ προηγουμένην δήλωσιν ἐπιδιδομένην εἰς τὸν ἁρμόδιον Οἰκον. Ἔφορον. Ἡ δήλωσις αὕτη δέον νὰ ἐπιδίδεται ἐντὸς τοῦ α' πενθημέρου, ὅπερ ἕπεται τοῦ δεκαημέρου εἰς ὃ ἀνήκει ὁ φόρος.

Προσωρινῶς οἱ ἐνδιαφερόμενοι δέον νὰ ἐφοδιασθῶσι διὰ μπλὸκ διπλοτύπου ἐκ τοῦ ἐλευθέρου ἐμπορίου, τὰ ὁποῖα δέον νὰ προσκομίσωσιν ἀμέσως πρὸς σφράγισιν καὶ θεώρησιν πρὸς τὸν Οἰκ. Ἔφορον.

Ἡ ἰσχὺς τῆς ἐφαρμογῆς τῆς φορολογίας ταύτης ἄρχεται ἀπὸ σήμερον,

Θεσ)νίκη 10 Νοεμβρίου 1941. Ἐκ τῆς Δ)σεως Οἰκον. Γ.Δ.Μ.

ΣΗΜΕΡΟΝ ΘΑ ΔΙΑΝΕΜΗΘΟΥΝ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ

Ἡ Ἐφορία Καπνοῦ Θεσ)νίκης ἀνακοινοῖ ὅτι ἀπὸ σήμερον καὶ ἀπὸ 10ης μέχρι 12ης π. μ. ὥρας θέλουσι διανεμηθῇ εἰς τὸ κοινὸν σιγαρέττα τῆς Καπνοβιομηχανίας Ἀδελφῶν Παπαστράτου διὰ τῶν κάτωθι Πρατηρίων τῇ Ἐποπτείᾳ Καπνικῶν ὑπαλλήλων.

1) Ι. Κόρακα καὶ Δ. Κοκκάλα Παπαρρηγοπούλου 2.

2) Β. Χανῆ, Δ. Ἀναγνωστάκη Ἐγνατίας 37.

3) Λ. Γκούντα, Ι. Παπαδοπούλου Ἐγνατίας 57.

4) Ι. Μαύρου, Λ. Νατζαρῆ Κομνηνῶν 22.

5) Κουμπουροπούλου, Κων. Ἐμμανουὴλ Ἐγνατίας 108.

Οἱ Δημόσιοι ὑπάλληλοι, ἀνάπηροι ἐν γένει καὶ τραυματίαι ἀποκλείονται καθότι οὗτοι θὰ λάβωσι σιγαρέττα πρὸς κάπνισμα συγκεντρωτικῶς ἀπὸ τὰς Ἑνώσεις ἀναπήρων, τραυματιῶν καὶ ἀπὸ τὰ οἰκεῖα Πρατήρια.

Ἐν Θεσ)νίκῃ 11 Νοεμβρίου 1941 (Ἐκ τῆς Ἐφορ. Καπνοῦ Θ)νίκης)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΘΕΟΦΡΑΣΤΟΣ Ι. ΠΑΥΛΙΔΗΣ
καὶ
ΟΛΓΑ Π. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ
ἠρραβωνίσθησαν τὴν 30-10-41

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΜΕΛΑΣ
καὶ
ΜΑΤΘΙΛΔΗ Ε. ΣΤΑΥΡΙΔΟΥ
Ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των τὴν 9)11)41

Θεατρικὰ

Θέατρον Λ. Πύργου

«Ἄνθος Γιαλοῦ». Προσεχῶς «Μεταπολεμικὴ Ζωὴ» Φίλωνος Ἀρία, μουσικὴ Κ. Ζαχαροπούλου. Πρωτότυπος ἐπιθεώρησις.

Κινηματογράφοι

ΤΙΤΑΝΙΑ: «Μπὲλ Ἀμί».
ΗΛΥΣΙΑ: «Κατάρα τσιγγάνας».
ΑΛΚΑΖΑΡ: «Κόρα—Τέρρυ».
ΕΘΝΙΚΟΝ: «Σεβιλλιάνα».
Λ. ΠΥΡΓΟΣ: «Ἄνθος τοῦ Γιαλοῦ».

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Γεν. Συνελεύσεως Συνδέσμου Συνταξιούχων Σιδηρ)μικῶν Μακεδονίας

Ματαιωθείσης τῆς γενικῆς συνελεύσεως τῆς 9 τρέχ. ἐλλείψει ἀπαρτίας προσκαλοῦνται καὶ αὖθις τὰ μέλη τοῦ Συνδέσμου διὰ τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 16 τρέχ. εἰς τὸν αὐτὸν τόπον (Μέγαρον Ἐργατικῆς Ἑστίας), τὴν ἰδίαν ὥραν καὶ μὲ τὰ αὐτὰ θέματα. Ἀπαρτία θεωρηθήσεται μὲ ὁσαδήποτε μέλη παρασταθῶσιν.

Ἐν Θεσ)νίκῃ τῇ 10 Νοεμβρίου 1941
Ὁ πρόεδρος Ν. Παπαδημητρίου — Ὁ γεν. γραμματεὺς Στέργ. Κουρούδης

ΚΑΙ ΑΛΛΟΙ 400 ΤΟΝΝΟΙ ΕΛΑΙΟΥ ΜΙΤΥΛΗΝΗΣ ΑΠΕΔΕΣΜΕΥΘΗΣΑΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ

ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΝΑΓΚΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι αἱ Γερμανικαὶ Ἀρχαί, ἀπεδέσμευσαν ἐσχάτως καὶ ἄλλους 400 τόννους ἐλαίου Μυτιλήνης, τὸ ὁποῖον, πρόκειται νὰ ἀποσταλῇ εἰς τὴν ἀγορὰν μας, πρὸς διανομὴν εἰς τὸ κοινόν. Εἶναι αὕτη ἡ τρίτη κατὰ σειρὰν ἀποδέσμευσις ἐκ μέρους τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν, ἐλαίου, προωρισμένου διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς πόλεώς μας καὶ εἰς τὸ ἐξαιρετικὸν τοῦτο ἐνδιαφέρον τῶν Γερμανικῶν Ἀρχῶν Θεσσαλονίκης, ὀφείλεται τὸ ὅτι γίνεται ἀνελλειπὴς κατὰ μῆνα, ἡ διανομὴ τούτου εἰς τοὺς κατοίκους.

ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἐνισχυόμεναι ἀπὸ τὰς ἁρμοδίας Γερμανικὰς Ἀρχάς, διεξάγονται διαπραγματεύσεις μετὰ γειτονικῶν χωρῶν, ὅπως προμηθευθῶμεν ἐκεῖθεν εἰς σοβαρὰς ποσότητας τρόφιμα, ἐπ' ἀνταλλαγῇ.

Αἱ διαπραγματεύσεις αὗται εὑρίσκονται εἰς ἄριστον σημεῖον καὶ θὰ καταλήξουν εἰς πλήρη συμφωνίαν, ὥστε νὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἀρχίσῃ ἐκτελουμένη αὕτη συντόμως. Μεταξὺ τῶν εἰδῶν, ἅτινα περιλαμβάνουν αἱ διεξαγόμεναι συνεννοήσεις, ὅπως μᾶς ἀποσταλοῦν, περιλαμβάνονται καὶ σῖτος καὶ ἀραβόσιτος.

ΤΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΤΩΝ ΛΕΩΦΟΡΕΙΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 11. — Δι' ἀποφάσεως τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Συγκοινωνίας ἐκανονίσθησαν ὡς ἑξῆς αἱ τιμαὶ τῶν εἰσιτηρίων τῶν λεωφορείων, ἅτινα διεξάγουν τὴν συγκοινωνίαν Ἀθηνῶν—Θεσσαλονίκης.

Ἀθῆναι—Θεσσαλονίκη δρ. 4.500. Ἀθῆναι—Λάρισσα 2.450. Ἀθῆναι—Βόλος 2.700. Διὰ τὰ ἐμπορεύματα καὶ ἀποσκευὰς μέχρι 10 χιλιογράμμων οὐδὲν κόμιστρον, διὰ τὰ πέραν τῶν 10 δι' ἕκαστον χιλιόγραμμον 36 δρ. Ἀθῆναι—Θεσσαλονίκη, 20 δραχ. Ἀθῆναι—Λάρισσα καὶ 12 Ἀθῆναι—Βόλος. Οἱ παραβάται θὰ διώκονται καὶ θὰ τιμωροῦνται διὰ φυλακίσεως 3 μηνῶν μέχρι 5 ἐτῶν.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΕΡΑΝΟΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ

Εἰς τὸν Γεν. Γραμματέα τῆς Γεν. Διοικήσεως κ. Ἀφουξενίδην ἀπεστάλησαν παρὰ κυρίου, θέλοντος νὰ τηρήσῃ τὴν ἀνωνυμίαν του, 15000 δρχ. διὰ οὗτος διαθέσῃ αὐτὰς ὑπὲρ φιλανθρωπικοῦ σκοποῦ. Ὁ κ. Ἀφουξενίδης τὰς κατέθεσεν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν, ὑπὲρ τῆς Ἐπιτροπῆς Κοινωνικῶν Ἐράνων.

ΟΙ ΚΟΙΝΟΤ. ΠΡΟΕΔΡΟΙ ΒΟΥΛΓΑΡΟΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ

Διὰ διαταγῆς τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν, κοινοποιηθείσης εἰς τὴν Γεν. Διοίκησιν, καὶ εἰς τοὺς προέδρους τῶν βουλγαροκρατουμένων περιφερειῶν δσοι ἔχουν λαμβάνειν δεδουλευμένα ἢ καθυστερούμενα ἔξοδα παραστάσεως, δύνανται νὰ ὑποβάλουν ἰδιαιτέραν ἕκαστος ἀναφορὰν εἰς τὸ ἁρμόδιον Ὑπουργεῖον.

Διὰ ταύτης πρέπει νὰ συνυποβάλουν καὶ τὰ ἀπαραίτητα στοιχεῖα τὰ ἀποδεικνύοντα τὴν ὕπαρξιν καὶ τὸ ποσὸν τῆς ἀπαιτήσεώς των ταύτης τῆς ὁποίας θὰ διαταχθῇ ἡ καταβολὴ ἐκ τῶν τυχὸν ὑπαρχόντων ὑπολοίπων καὶ διαθεσίμων χρημάτων τῶν κοινοτήτων.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Εἰς τὸν Ἅγιον Μάμαντα συνελήφθησαν οἱ Β. Τσιτρέλης, Α. Κωνσταντάρας καὶ Ν. Μίμηλος, διότι μετέφερον 400 ὀκάδας ἐλαίου καὶ 50 ὀκάδας σάπωνος διὰ βενζινοπλοίου, προοριζόμενα διὰ τὴν «Μαύρην Ἀγοράν».

— Εἰς Μακρύγιαλον Βερροίας συνελήφθη ὁ Σ. Τσάμης διότι ἀφήρεσε τὸ πορτοφόλιον τοῦ Χ. Ἰακωβίδη περιέχον 9.000 δρχ.

— Εἰς τὴν Βέρροιαν συνελήφθη ὁ Γ. Σαρακινίδης ἀρχηγὸς σπείρας διαρρηκτῶν, ἡ ὁποία ἐντὸς τῆς πόλεως διέπραξε 10 διαρρήξεις καταστημάτων καὶ χρυσοχοείων.

ΟΙ ΠΡΑΚΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

Ἡ Παμμηχανικὴ Ἕνωσις δι' ἐγκυκλίου τὴν ὁποίαν ἀπηύθυνεν πρὸς τὰ μέλη τὴν ὑποδεικνύει ὅπως τὸ ταχύτερον ἀναφέρουν ἐὰν οὗτοι ἔλαβον τὴν βάσει τῆς τελευταίας αὐξήσεως περὶ ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων προβλεπομένην αὔξησιν καθὼς ἐπίσης καὶ ἐὰν οὗτοι ἔλαβον τὴν κανονικὴν ἐτησίαν δεκαπενθήμερον ἄδειαν.

Τὴν ἐν λόγῳ πληροφορίαν ζητεῖ ἵνα ἀναφέρῃ εἰς τὴν ἁρμοδίαν Ἐποπτικὴν Ἀρχὴν τὰς παραβάσεις καὶ ἐξασφαλίσῃ εἰς τὰ μέλη τόσον τὴν ἀναδρομικὴν ἀναπροσαρμογὴν ὅσον καὶ τὴν ἄδειαν.

Η ΠΛΗΡΩΜΗ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΩΝ

Παρακαλοῦνται ὅπως προσέλθωσιν εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀσφαλίσεως Καπνεργατῶν οἱ κάτωθι ὑπηρετήσαντες ἄλλοτε ὑπάλληλοι Τ.Α.Κ. καὶ εἰσπράξωσι τὸ ὑπόλοιπον τοῦ παρὰ τῷ Ταμείῳ Προνοίας Ὑπαλλήλων ἀτομικοῦ των λογαριασμοῦ:

1) Πολ. Ζαργάνου (κληρονόμοι) δρχ. 2.792, 2) Γεωρ. Ντάσιος δρχ. 3.191, 3. Εἰρήνη Νικολακοπούλου δρχ. 2070, 4) Ἀσπασία Τσίμαρη δρχ. 2.123, 5) Χ. Σακατιάς δρχ. 2.389, 6) Σοφία Μακρῆ δρχ. 2.282, 7) Βασίλειος Μπίσιος (κληρονόμοι δρ. 2.929. Ἐκ τοῦ Τ.Α.Κ.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Νομαρχιακὴ Ἐπιτροπὴ Συσσιτίων Νομοῦ Θεσσαλονίκης δέχεται ἐγγράφους προσφορὰς διὰ τὴν προμήθειαν 40.000 ὀκάδων κρομμύων καὶ 200.000 ὀκάδων διαφόρων λαχανικῶν. Αἱ προσφοραὶ δέον νὰ ὑποβληθῶσι μέχρι τῆς προσεχοῦς Πέμπτης εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ν.Ε.Σ.Ν.Θ. ὁδὸς Πρ. Κορομηλᾶ ἀρ. 1. Ἐκ τῶν γραφείων

ΕΛΑΙΟΝ, ΑΛΑΣ ΣΑΠΩΝ ΚΑΙ ΠΥΡΕΙΑ

Σήμερον οἱ παντοπῶλαι θὰ παραλάβουν πρὸς διανομὴν διὰ τῶν δελτίων ἅλας καὶ πυρεῖα.

Ἐπίσης σήμερον θὰ διανείμουν τὸν καθυστερούμενον σάπωνα οἱ παντοπῶλαι τῶν 1ου καὶ 2ου Ἀστυνομ. Τμημάτων.

Ἐξ ἄλλου οἱ παντοπῶλαι θὰ ἀρχίσουν διανέμοντες τὸ ἔλαιον, τὸ ὁποῖον παρέλαβον, ἀπὸ τῆς 18ης τρέχοντος μηνός.

ΑΙ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 11.— Διὰ Ν.Δ. αἴρονται οἱ περιορισμοὶ περὶ ἀπαγορεύσεως ὑποβολῆς παραιτήσεων ἀπὸ μέρους ἀξιωματικῶν τῶν σωμάτων ἀσφαλείας καὶ πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας.

Κατ' ἀκολουθίαν αἱ ὑποβληθησόμεναι ἐφεξῆς παραιτήσεις θὰ γίνονται δεκταί.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΑΡΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ ΑΝΕΡΓΩΝ

Προσκαλοῦνται ἅπαντες οἱ ἄνεργοι τῆς δυνάμεως τοῦ Ἐθνικοῦ Ἐργατοϋπαλληλικοῦ Κέντρου οἵτινες ἀρτοδοτοῦνται δωρεὰν ὅπως τὸ ἀργότερον μέχρι τὸ ἑσπέρας τῆς αὔριον προσέλθουν εἰς τὰ γραφεῖα τῶν Ὀργανώσεών των ἵνα παραλάβουν τὰ εἰς αὐτὰς κατατεθειμένα ἐπίσημα δελτία ἄρτου τῶν οἰκογενειῶν των, δεδομένου ὅτι ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν καὶ ἐφ' ὅσον δὲν εἶναι ἐφωδιασμένοι μὲ αὐτὰ θὰ στερηθοῦν παντελῶς ἄρτου. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ὅλαι αἱ Ἐπαγγελματικαὶ Ὀργανώσεις ἐξέδωκαν προκηρύξεις καλοῦσαι τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅπως προσέλθουν τὸ ταχύτερον διὰ τὴν παραλαβὴν τῶν δελτίων των.

ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Δι' ἀποφάσεως τῆς Γενικῆς Διοικήσεως ἐτοποθετήθησαν εἰς κοινότητας τῆς Κεντρ. Μακεδονίας ἕτεροι δέκα κοινοτικοὶ ὑπάλληλοι τῶν περιφερειῶν τῆς Ἀνατ. Μακεδονίας καὶ Θράκης.

ΤΑ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΕΙΔΗ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΣ

Ἐγνώσθη ὅτι ἡ κυρία Ραγκαβῆ τοῦ ὑπουργοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ, κατώρθωσε νὰ ἐπιτύχῃ εἰς Ἀθήνας πιστώσεις χρηματικὰς καὶ τὴν ἀποστολὴν μεγάλου ἀριθμοῦ εἰδῶν ἐπενδύσεως, ὑπὲρ τῶν προσφύγων καὶ τῶν ἀπόρων τῆς Θεσσαλονίκης. Μεταξὺ αὐτῶν ὑπάρχουν πολλὰ κλινοσκεπάσματα.

Ἠγοράσθησαν ἐπίσης ὑπὸ τῆς ἐδῶ ἐπιτροπῆς εἴδη ἀξίας 5.000.000 δραχμῶν πρὸς διανομήν.

Ἤδη ἤρχισαν διανεμόμενα εἰς τοὺς πρόσφυγας τῶν συνοικισμῶν ὑποδήματα καὶ ἐνδύματα. Μόλις συμπληρωθῇ ἡ διανομὴ εἰς τοὺς συνοικισμοὺς θὰ καταρτισθοῦν μικταὶ ἐπιτροπαὶ αἵτινες θὰ καταγράφουν τοὺς ἀπόρους καὶ τοὺς πρόσφυγας, τοὺς διαμένοντας εἰς ἄλλα σημεῖα τῆς πόλεως, ἐκτὸς τῶν συνοικισμῶν, ὥστε νὰ ἀρχίσῃ καὶ εἰς αὐτοὺς ἡ διανομὴ τῶν αὐτῶν εἰδῶν.

Συγχρόνως αἱ κυρίαι συνεχίζουν τὰς ἐπισκέψεις των εἰς τὰς οἰκίας τῆς πόλεως, συγκεντρώνουσαι ὅ,τι εἶδος ἐπενδύσεως καὶ ὑποδήσεως ταῖς προσφέρεται.

ΔΙΑ ΤΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΦΛΩΡΙΝΗΣ

Ἀφίκετο προχθὲς ὁ Νομάρχης Φλωρίνης κ. Μπόνης, ὅστις συνειργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ Ὑπουργοῦ Γενικοῦ Διοικητοῦ κ. Ραγκαβῆ ἐπὶ τῶν ζητημάτων τοῦ νομοῦ του. Ὁ κ. Μπόνης συνειργάσθη ἐπίσης μετὰ τῶν τμηματαρχῶν τῆς Γενικῆς Διοικήσεως διὰ τὴν ἐπίλυσιν τῶν διαφόρων ἐπισιτιστικῶν ζητημάτων τῆς περιφερείας του.

Ἐξ ἄλλου ἐπιτροπὴ τῆς πόλεως Φλωρίνης ἐξ ἐπιστημόνων, ἐμπόρων, ἐπαγγελματιῶν καὶ ἐργατῶν, ἀφιχθεῖσα χθὲς εἰς τὴν πόλιν μας, ἐπεσκέφθη τὸν ὑπουργὸν Γενικὸν Διοικητὴν κ. Ραγκαβῆν καὶ ὑπέβαλεν ὑπόμνημα περὶ τῶν ἐπισιτιστικῶν ἀναγκῶν τῆς πόλεώς των.

ΑΠΩΛΕΣΘΗΣΑΝ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΛΟΙΑ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ 11 Νοεμβρίου (Τρανζόσεαν). — Μεταξὺ τῶν ναυτικῶν κύκλων ἐγνώσθη ὅτι τὸ ἑλληνικὸν φορτηγὸν σκάφος «Ἕβρος» ἐβυθίσθη εἰς τὸν Ἀτλαντικόν.

Ἐπίσης τὸ ἑλληνικὸν φορτηγὸν «Μαράσκος Πάτρας» πλέον πρὸς Νέαν Γῆν, ἀπωλέσθη.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται ὅτι ἀπὸ τῆς 12ης Νοεμβρίου 1941 γενήσεται ἔναρξις τῆς πληρωμῆς τῆς συντάξεως τοῦ μηνὸς Δεκεμβρίου 1941 καὶ Νοεμβρίου διὰ τὰ Θύματα Πολέμου 1940 κατὰ τὴν κάτωθι σειράν.

Α'. ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΟΙ

Α—Ι	τὴν 11ην	Νοεμβρίου	1941
Κ—Ο	» 13ην	»	»
Π—Ω	» 14ην	»	»

Β'. ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ

Α—Ι	τὴν 15ην	Νοεμβρίου	1941
Κ—Ο	» 17ην	»	»
Π—Ω	» 18ην	»	»

Γ'. ΘΥΜΑΤΑ ΠΟΛΕΜΟΥ 1940

Α—Ι	τὴν 19ην	Νοεμβρίου	1941
Κ—Ο	» 20ην	»	»
Π—Ω	» 21ην	»	»

Δ'. ΘΥΜΑΤΑ ΠΟΛΕΜΟΥ Π., Α., Ι.

Ἀπὸ τῆς 22ας Νοεμβρίου καὶ ἐκεῖθεν

Ὁ Διευθυντὴς Ταμείου Πληρωμῶν

5η Πρωϊνὴ

ΟΥΤΕ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΑΥΚΑΣΟΝ ΘΑ ΔΥΝΗΘΟΥΝ ΝΑ ΑΝΤΙΤΑΞΟΥΝ ΑΜΥΝΑΝ ΟΙ ΡΩΣΣΟΙ

ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΟΙ ΑΓΓΛΟΙ ΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΙ ΟΠΩΣ ΑΜΥΝΘΟΥΝ ΕΙΣ ΙΡΑΝ ΚΑΙ ΙΡΑΚ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΟΥΝ ΕΚΕΙ ΟΧΥΡΑΣ ΓΡΑΜΜΑΣ

ΡΩΜΗ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.). — Τὸ Στέφανι πληροφορεῖται ἐκ Στοκχόλμης ὅτι καθ' ἃ μεταδίδει ὁ ἐν Λονδίνῳ ἀνταποκριτὴς τοῦ «Ἀφτονμπλάντετ» οἱ Ἄγγλοι καταγίνονται εἰς τὴν ὀργάνωσιν δύο ὀχυρῶν γραμμῶν εἰς τὸ Ἰρὰν καὶ εἰς τὸ Ἰράκ. Τμήματα αὐστραλιανῶν καὶ ἰνδικῶν στρατευμάτων ἐξακολουθοῦν νὰ συρρέουν ἐξ Ἰνδιῶν πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἀγγλικῶν φρουρῶν τῶν δύο αὐτῶν περιοχῶν.

Φαίνεται ὅτι οἱ Ἄγγλοι ἔχασαν πλέον κάθε ἐλπίδα ὅτι εἶναι δυνατὸν οἱ Ρῶσσοι ν' ἀντισταθοῦν εἰς τὸν Καύκασον.

Ο ΤΣΩΡΤΣΙΛ ΥΠΟΘΑΛΠΕΙ ΦΑΝΕΡΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΡΟΥΖΒΕΛΤ ΠΕΡΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΗΣ ΚΥΡΙΑΡΧΙΑΣ

ΡΩΜΗ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.). Ἀγγέλλεται ἐκ Τόκιο πρὸς τὸ «Στέφανι» ὅτι ἡ ἐφημερὶς «Νίτσι—Νίτσι» σχολιάζουσα τὸν λόγον τοῦ Τσῶρτσιλ παρατηρεῖ ὅτι ἡ Ἀγγλία ἀπέρριψε τὸ προσωπεῖον φανερώνουσα ὅτι ἐννοεῖ νὰ ἐκμεταλλευθῇ τὰ ὄνειρα τοῦ Ροῦζβελτ περὶ παγκοσμίου κυριαρχίας.

Ἐξ ἄλλου ὁ Τσῶρτσιλ ὁμολογεῖ ὅτι ἡ δύναμίς του βασίζεται κυρίως ἐπὶ τοῦ ἀμερικανικοῦ ναυτικοῦ, πρᾶγμα ὅπερ ἀποδεικνύει ὅτι ἡ Ἀγγλία δέον νὰ τεθῇ ὑπὸ τὴν ἐξάρτησιν ἄλλης χώρας.

Ὁ Τσῶρτσιλ καὶ ὁ Τσάγκ-Κάϊ-Σέκ, συμπεραίνει ἡ ἐφημερίς, εἶναι οἱ πιστοὶ κύνες τῶν Ἡν. Πολιτειῶν.

ΑΙ ΥΠΟΣΧΕΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ ΠΕΡΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

ΕΠΕΙΣΟΔΙΟΝ ΜΕΤΑΞΥ ΒΙΡΜΑΝΙΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑΜ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.).— Ἀγγέλλεται ἐξ Οὐασιγκτῶνος ὅτι ὁ Πρόεδρος Ροῦζβελτ ἔσχε σήμερον συνομιλίαν μὲ τὸν πρεσβευτὴν τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Τσούγκ Κίγκ, κ. Χοῦ Σῆ εἰς ἣν παρίστατο καὶ ὁ κ. Χάλλ.

Ἐξερχόμενος ἐκ τοῦ Λευκοῦ Οἴκου ὁ Κινέζος πρεσβευτὴς ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Κίνα ἐλπίζει νὰ λάβῃ μεγαλυτέραν βοήθειαν πρὸ πάντων εἰς ἀεροπλάνα.

Ἐκ Τόκιο ἀγγέλλεται ὅτι ὁ Ἄγγλος πρεσβευτὴς Κρέϊγκυ μετέβη σήμερον εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἐξωτερικῶν.

Ἀγνοεῖται ὁ σκοπὸς τῆς ἐπισκέψεως ταύτης.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ Μπαγκὸκ τηλεγράφημα ἐκ Μαοσεσοὶ τῶν συνόρων τῆς Ταϋλάνδης—Βιρμανίας πρὸς τὴν ἐφημερίδα «Σαϊγκρούγκ» ἀγγέλλει ὅτι πολλοὶ ὑπήκοοι τῆς Ταϋλάνδης ἐξ ὧν καὶ τινες δημόσιοι ὑπάλληλοι συνελήφθησαν ἐπὶ τῆς μεθορίου ὑπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς Βιρμανίας.

Ἡ κυβέρνησις τῆς Ταϋλάνδης δὲν εἰδοποιήθη διὰ τοὺς λόγους τῶν συλλήψεων αὐτῶν καὶ στερεῖται εἰδήσεων περὶ τῆς τύχης των.

Καὶ ἄλλος λόγος τοῦ Ροῦζβελτ ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀνακωχῆς

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 11 Νοεμβρίου (Α. Π.).— Ἀγγέλλεται ἐξ Οὐασιγκτῶν ὅτι ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἀνακωχῆς ὁ πρόεδρος Ροῦζβελτ εἰς λόγον ὃν ἐξεφώνησεν ἐδήλωσεν ὅτι ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἐφετεινῆς ἐπετείου ἔχει εἰδικὴν σημασίαν, διότι ἀποδεικνύει διὰ ποίους σκοποὺς ἡ Ἀμερικὴ ἐπολέμησε κατὰ τὸν μέγαν πόλεμον.

Ὁ Ροῦσβελτ ἰσχυρίσθη ὅτι οἱ νεκροὶ τοῦ μεγάλου πολέμου ἔσωσαν τὴν χώραν ἀπὸ ἕνα τρομερὸν κίνδυνον.

«Τότε ἐπρόκειτο, ὡς εἶπε, νὰ ἐξασφαλισθῇ ἡ Δημοκρατία εἰς ὅλον τὸν κόσμον. Σήμερον ἡ ἀποστολὴ τῶν Ἀμερικανῶν συνίσταται εἰς νὰ φροντίσουν ὅπως οἱ νεκροὶ τοῦ μεγάλου πολέμου μὴ ἔχουν θυσιασθῇ εἰς μάτην».

Η ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΕΙΔΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΪΑΣ

Δι' ἀποφάσεώς της ἡ Ἐπιθεώρησις Ἐργασίας, κηρύσσει ἐκτελεστὴν τὴν σχετικὴν ἀπόφασιν τῆς πρωτοβαθμίου ἐπιτροπῆς διαιτησίας Θεσσαλονίκης, διὰ τῆς ὁποίας ρυθμίζονται τὰ τῆς προμηθείας καὶ χορηγήσεως ὑλικῶν εἰς τοὺς ὑποδηματεργάτας Θεσσαλονίκης καὶ τῆς ὁποίας τὸ διατακτικὸν ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἀποφαίνεται καταργητέον μὲν τὸ ἰσχῦον σύστημα προμηθείας βοηθητικῶν ὑλικῶν ὑποδηματοποιΐας ὡς πρὸς τὰ ἑξῆς: 1) κουβάρια, 2) μουνταριστικά, 3) ξυλόπροκες, 4 κηρὸν καὶ 5) ἀλευρόκολλας, δέον δὲ τοῦ λοιποῦ νὰ ἐφοδιάζωνται ἀπ' εὐθείας οἱ ἐργοδόται ὑποδηματοποιοὶ διανέμοντες αὐτὰ εἰς τοὺς ἐργάτας κατ' ἀναλογίαν τῶν ὑπὸ τούτων κατασκευαζομένων ὑποδημάτων κατ' εἶδος καὶ ἀριθμόν.

Διατηρητέον δὲ αὐτὸ ὡς πρὸς τὰ λοιπὰ εἴδη, ἤτοι: 1) τελάκια τάκου, 2) πάπη, 3) καρφίτσες, 4) ὑαλόχαρτον, 5) τζάμια) 6) κερί, ξεφουμαρίσματος, 7) κοκκινόπροκες, 8) οἰνόπνευμα, 9) τρίχες, 10) ἀλοιφή, 11) ἀνηλίνη, καὶ φθορὰν ἐργαλείων, δευτερεύοντα βοηθητικὰ ὑλικὰ ὑποδηματοποιΐας, ἅπερ θέλουσιν ἐξακολουθήσει προμηθευόμενα οἱ ἐργάται ἐπὶ καταβολῇ αὐτοῖς ὑπὸ τῶν ἐργοδοτῶν 1) δραχμῶν τριάκοντα (30) δι' ἕκαστον ζεῦγος ἀνδρικῶν, 2) δραχμῶν εἴκοσι πέντε (25) δι' ἕκαστον ζεῦγος γυναικείων καὶ 3) δραχμῶν δέκα πέντε (15) δι' ἕκαστον ζεῦγος παιδικῶν ὑποδημάτων.

Ο ΛΙΤΒΙΝΩΦ ΠΡΟΗΧΘΗ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 11 Νοεμβρίου (Α.Π.).— Καθ' ἃ ἀγγέλλεται ἐξ Ἀμστερντὰμ τηλεγράφημα τοῦ «Ρώυτερ» ἐκ Μόσχας ἀγγέλλει ὅτι ὁ εἰς Οὐάσιγκτων πρεσβευτὴς τῆς Σοβ. Ἑνώσεως Λιτβίνωφ διωρίσθη ἀντεπίτροπος τῶν Ἐξωτερικῶν.

ΔΕΥΤΕΡΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

Τὰ ὄνειρα τοῦ ναυάρχου Στῆρλιγκ περὶ τῆς δράσεως τῶν Ἡν. Πολιτειῶν

Ἡ στάσις της ἔναντι τῆς Ἰαπωνίας

ΜΑΔΡΙΤΗ, 11 Νοεμβρίου (Τρανζόσεαν) —Τηλεγραφοῦν ἐκ Ν. Ὑόρκης πρὸς τὸ Τρανζόσεαν τὰ ἀκόλουθα:

Κατάληψις ὑπὸ δυνάμεων τῶν Ἡν. Πολιτειῶν τοῦ Ὀρές, τοῦ Ἀκρωτηρίου Βέρντε, τῶν Καναρίων Νήσων, τῆς Μαρτινίκας καὶ τῆς Γαλλικῆς Δυτικῆς Ἀφρικῆς, ἠπειλήθη ὑπὸ τοῦ Ναυάρχου Στῆρλιγκ, εἰς λόγον τὸν ὁποῖον ἐξεφώνησε εἰς τὴν πόλιν τοῦ Κάνσας τὸ ἀπόγευμα τῆς Δευτέρας.

Ὁ Ναύαρχος ἐδήλωσεν ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι θὰ καταλάβουν τὰ μέρη ταῦτα, ἐν ᾗ περιπτώσει τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως μέτρα, ὅπως αἱ ναυτικαὶ ὁδοὶ τοῦ Ἀτλαντικοῦ παραμείνουν ἀνοικτοί, ἤθελον ἀποδειχθῇ ἀνεπαρκῆ.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΤΣΩΡΤΣΙΛ

ΡΩΜΗ, 71 Νοεμβρίου. (Α.Π.).—Τὸ «Στέφανι» μεταδίδει ὅτι ὁ Γκάϊντα γράφων εἰς τὴν «Ἐφημερίδα τῆς Ἰταλίας» ἐπὶ τοῦ λόγου τοῦ Τσῶρτσιλ παρατηρεῖ ὅτι οὗτος ἐπεβεβαίωσεν ὅτι ὁ ἀμερικανικὸς στόλος συμμετέχει πλέον εἰς τὰς στρατιωτικὰς ἐπιχειρήσεις ἐναντίον τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος καὶ ὅτι αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι εἶναι σταθερῶς ἀποφασισμέναι νὰ ἐμποδίσουν πᾶσαν ἐπέκτασιν τῆς Ἰαπωνίας εἰς τὴν ἀνατολικὴν Ἀσίαν.

Ὁ Τσῶρτσιλ ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν νέαν πρόκλησιν. Ἡ δρᾶσις τοῦ πολεμικοῦ καὶ ἐμπορικοῦ στόλου τῶν Ἡν. Πολιτειῶν εἶχε προβλεφθῆ ὑπὸ τῶν δυνάμεων τοῦ Ἄξονος αἵτινες ἔλαβον τὰ μέτρα των. Ἡ δρᾶσις αὕτη ἤρχισε μὲ τὴν ἀποστολὴν ἀμερικανικῶν ὑποβρυχίων εἰς τὴν Μεσόγειον μὲ συνοδείας νηοπομπῶν εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν μὲ τὸν ἐξοπλισμὸν τῶν ἐμπορικῶν ἀτμοπλοίων μὲ ἐπιθέσεις ἐναντίον τῶν ὑποβρυχίων τοῦ Ἄξονος καὶ μὲ ἐγκαθίδρυσιν ἀμερικανικῶν βάσεων εἰς τὰς ἀγγλικὰς κτήσεις.

Ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ στόλος καὶ ἡ ἀεροπορία τῶν Ἡν. Πολιτειῶν, συνεχίζει ὁ Γκάϊντα, ἤρχισαν νὰ ἀσχολοῦνται εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ εἰς τὴν Μεσόγειον, ἦτο ἀνάγκη νὰ ἀφεθοῦν οἱ Ἀμερικανοὶ ἥσυχοι εἰς τὸν Εἰρηνικὸν καὶ διὰ τοῦτο ὁ Τσῶρτσιλ, ἀπηύθυνε χθὲς ἐκφοβιστικὰς φράσεις πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν.